

1 gay, 1 hétéro - Le film

0610-17

Québec > 2011 > fiction > 13 min 10 s

Réalisé par **Marc Desaulniers**

Caractéristiques : Comédie

Contact : marcdesaulniers2010@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Deux gars peuvent-ils être colocs et meilleurs amis, même si l'un est gai et l'autre hétéro? Pourquoi pas!

Synopsis anglais : Can two guys be roommates and best friends even though one is gay and the other straight? Why not!

1639 Letourneux

0176-17

Québec > 2012 > fiction > 16 min 24 s

Réalisé par **Dominic Lavoie**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : sarah.guigues@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Alex, aidé de son beau-frère Thomas, un soi-disant voleur, se préparent à effectuer un vol au 1639 rue Letourneux.

Synopsis anglais : Alex, helped by his brother-in-law Thomas, a supposed thief, will commit a robbery at 1639 Letourneux Street.

2079: The Fortune Teller

0078-17

Québec > 2012 > fiction > 9 min 23 s

Réalisé par **Nicolas Cliet-Marrel**

Caractéristiques : drame, fantastique/SF

Contact : nclietmarrel@live.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : 2079. Après la Grande Désillusion, le monde est en panne. Pour éviter le chaos, ses dirigeants ont décidé de confier le sort de l'humanité à la sagesse des Diseuses de Bonne Aventure, des êtres supérieurs dotés du pouvoir de prédiction...

Synopsis anglais : 2079. After the Great Delusion, the World is out of order. To avoid chaos and save humanity, its leaders decided to trust the wisdom of the Fortune Tellers, superior people granted with the power of foreseeing the future...

3 hommes et un masque de fer

0282-17

Québec/France > 2012 > fiction > 21 min 27 s

Réalisé par **Steve Carnior**

Caractéristiques : Action/Aventure,

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Comédie noire très librement inspirée des Trois mousquetaires d'Alexandre Dumas. Dans cette adaptation, les mousquetaires sont à la retraite et ils reprennent du service pour une dernière fois.

Synopsis anglais : Three Men and an Iron Mask is a black comedy very loosely based on Alexandre Dumas' The Three Musketeers. In this adaptation, the Musketeers are retired and they offer their services for one last time.

8,75\$

0606-17

Québec > 2011 > fiction > 06 min 22 s

Réalisé par **Claudia Hébert**

Caractéristiques : drame

Contact : empreinte.film@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Seule sur la banquette arrière d'un taxi, Sophie n'est pas certaine d'avoir envie d'arriver à destination.

Synopsis anglais : Alone on the backseat of a taxi, Sophie is not quite sure she wants to reach her destination.

A Escolha de Sophia *Le choix de Sophia*

0512-17

Québec/Brésil > 2012 > documentaire > 10 min 40 s

Réalisé par **Xandra Stefanel**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : xstefanel@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un jeune Brésilien a trouvé à Montréal le lieu idéal pour réaliser son rêve d'être une femme.

Synopsis anglais : The film tells the story of a young Brazilian man who met in Montreal the ideal place to realize his dream of being a woman.

A Few Lost Words

0072-17

Québec > 2012 > documentaire > 10 min 36 s

Réalisé par **Jennifer Alleyn**

Caractéristiques : Film sur l'Art

Contact : coordination@f3m.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Inspirée par les oeuvres du peintre Edmund Alleyn, la romancière canadienne Nancy Huston compose en 2011, un soliloque poétique en écho au corpus des encres.

Synopsis anglais : Inspired by the image of canadian painter Edmund Alleyn, Novelist Nancy Huston writes a short fiction elegy.

À l'abordage

Québec > 2012 > fiction > 10 min 02 s

0374-17

Caractéristiques : drame

Réalisé par **Louis Roy**

Contact : louismeilleuroy@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Une jeune femme et un vieil homme se rendent dans une clinique d'euthanasie pour mettre fin à leurs jours. Tous deux tenteront de répondre à la plus grande question humaine. La jeune femme s'y résignera, le vieil homme y répondra.

Synopsis anglais : A young woman and an old man visit a clinic of euthanasia to put an end to their lives. Both of them attempt to answer the biggest human question. The young woman will renounce, the old man will answer.

À l'Arche c'est comme ça

Québec > 2012 > documentaire > 20 min 38 s

1010-17

Caractéristiques : Social

Réalisé par **Moïa Jobin-Paré**

Contact : mayomoia@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : L'Arche l'Étoile de Québec est un organisme œuvrant auprès de personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Employés, bénévoles ou accueillis s'y côtoient quotidiennement, tissant un milieu de vie qui transcende les rôles impartis à chacun.

Synopsis anglais : L'Arche l'Étoile de Québec is an organization working with people suffering intellectual disabilities. Employees, volunteers or hosted helps each other daily, weaving a living environment that transcends the roles assigned to each.

À l'aube

Québec > 2012 > fiction > 16 min 26 s

0585-17

Caractéristiques : drame

Réalisé par **Émilie Lemay**

Contact : elemay_perreault@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : «*À l'aube*» raconte l'histoire d'une jeune fille qui tente de sauver sa famille d'un événement tragique.

Synopsis anglais : *At Dawn* tells the story of a young girl who's trying to save her family from a tragic event.

À l'eau

Québec > 2002 > expérimental > 04 min 49 s

1068-17

Caractéristiques : Comédie

Réalisé par **François Matte**

Contact : francois.matte@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Un jeune homme, espérant un doux souper en tête-à-tête, voit ses visions changer.

Synopsis anglais : A young man, expecting a meal in complicity, see his visions changing.

A Royal Commission *Une commande royale*

Québec > 2012 > documentaire > 20 min

1020-17

Caractéristiques : Film sur l'Art

Réalisé par **Ninon Larochelle**

Contact : ni.laro@videotron.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : L'artiste Phil Richards relève son plus grand défi : peindre le portrait d'Élisabeth II. Voici le fascinant processus de création du nouveau portrait de la reine, visage le plus connu de la planète.

Synopsis anglais : Artist Phil Richards is facing his biggest challenge: Elizabeth II, the most known face of the whole planet. Here is the fascinating creation process of the new portrait of the Queen, a "once in a lifetime opportunity" for Richards.

A Time is a Terrible Thing to Waste

Canada > 2012 > animation > 02 min 54 s

1142-17

Caractéristiques : Comédie, Contes et

Réalisé par **Leslie Supnet**

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un écureuil réfléchit sur l'essence du temps.

Synopsis anglais : A squirrel ponders the essence of time.

À tous mes Jules

Québec > 2011 > docu-fiction > 05 min 24 s

0469-17

Caractéristiques : Biographique

Réalisé par **Émilie Rosas**

Contact : distribution@videofemmes.org

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : L'actrice Dorothée Blanck nous confie ses amours de jeunesse et les relations qu'elle a entretenues avec ses différents "Jules".

Synopsis anglais : The actress Dorothée Blanck confides us her young loves and the relationships she maintained with her various "Jules".

Abitibus Temis

0614-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 06 min 45 s

Réalisé par **Émilie Guérette-Beaulieu**

Caractéristiques : Biographique, Comédie

Contact : info@documenteur.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans le village de Rapide-Danseur, un nouveau groupe spirituel prend forme autour de Michel, un homme mystérieux au passé trouble, divisant la population locale.

Synopsis anglais : In the village of Rapide-Danseur, a new spiritual group takes shape around Michael, a mysterious man with a troubled past, dividing the local population.

ACA Là

1095-17

Québec/Mexique > 2013 > documentaire > 25 min 46 s

Réalisé par **Marie-Eve Tremblay**

Caractéristiques : Social

Contact : marie_e.tremblay@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Après quatre ans de vie illégale aux États-Unis et trois déportations, Gerardo abandonne son rêve américain pour retourner dans son Mexique natal.

Synopsis anglais : After 4 years of illegal life in the United States and 3 deportations, Gerardo and her friend grab the camera and go back to Mexico.

Algonqu'Hindou

0615-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 08 min

Réalisé par **Simon Coutu**

Caractéristiques : Biographique, Comédie

Contact : info@documenteur.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Les habitants de la communauté autochtone abitibiwinini, qui habitent la réserve de Pikogan près d'Amos, partagent une passion commune pour la musique et les films de type Bollywood. Nous rencontrons les membres de la communauté, qui nous expliquent leur amour de la musique indienne.

Synopsis anglais : The inhabitants of the indigenous community Abitibiwinini that inhabit the reserve near Amos Pikogan share a common passion for music and movies like Bollywood. We meet with members of the community, which explains their love of Indian music.

Analepses

0582-17

Québec > 2012 > expérimental > 05 min 33 s

Réalisé par **Francis Binet**

Caractéristiques : Danse

Contact : sirouhei@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Première collaboration entre la chorégraphe Chloé Bourdages-Roy et le cinéaste Francis Binet, *Analepses* dépeint l'histoire de sept femmes liées par deux univers distincts.

Synopsis anglais : A first-time collaboration between choreographer Chloé Bourdages-Roy and filmmaker Francis Binet, *Analepses* portrays seven women bound by two distinct universes.

André de l'auberge

0586-17

Québec > 2012 > documentaire > 26 min 09 s

Réalisé par **Daniel Lefebvre**

Caractéristiques : Biographique

Contact : lefebvre2011@hotmail.fr

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : André est devenu paraplégique suite à un accident. Il nous raconte sa vie d'étudiant, de professeur, puis d'aubergiste. Il parle avec passion de son auberge de jeunesse et de son village Tadoussac. Je l'ai suivi dans son auberge et son village.

Synopsis anglais : André became paraplegic after an accident. He tells us about his student life, how he became a teacher and an inn-keeper in the village of Tadoussac. In this film you discover his passion surrounding his life in this youth hostel. I followed him in this marvellous village of Tadoussac.

Animal

0443-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 22 s

Réalisé par **Mario Ramos**

Caractéristiques : drame

Contact : mario@productionsbabel.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un écrivain en retraite dans un chalet tente d'entamer sa nouvelle œuvre, mais en vain. Un soir, il fait la rencontre inattendue d'une femme qui semble avoir régressé à un état sauvage. En tentant de l'humaniser, c'est elle qui réveille quelque chose en lui.

Synopsis anglais : A writer spending some time alone in his cottage has an unexpected encounter with a woman who has literally regressed to a wild state.

Après la nuit

0624-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 11 s

Réalisé par **Guillaume Collin**

Caractéristiques : drame

Contact : guillaume.collin87@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Émilie et Marc sont amoureux et débutent une relation amoureuse, mais tout va changer lorsqu'Émilie sera confrontée à ses peurs.

Synopsis anglais : Emilie and Marc are in love and they just started a relationship but everything is about to change when Emilie encounters her own fears.

As-tu vu un bûcheron?

1129-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 20 min 50 s

Réalisé par **Alizée Tallaron**

Caractéristiques :

Contact : alizee.tallaron@live.fr

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une Française, des Québécois, et un cliché. *As-tu vu un bûcheron?*, s'inspire d'une quête pas vraiment comme les autres. Entre documentaire et fiction, mais surtout entre documentaire et autofiction, il apporte la vision parfois ludique et dérisoire d'une étrangère sur le Québec. Vous ne verrez plus les bûcherons de la même manière...

Synopsis anglais : A French woman, some Quebecers, and a hackneyed expression. *As tu vu un bûcheron ?*, draws on a not really common quest. Between documentary and fiction, and moreover between documentary and autofiction, you'll get a vision, sometimes fun and derisive, of a stranger about Quebec. You won't see anymore lumberjacks by the same way.

Assaut

0192-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 10 s

Réalisé par **Jonathan Foucault**

Caractéristiques : Action/Aventure

Contact : jfoucault@productionsbalbuzard.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans un monde post-apocalyptique où la survie est une quête quotidienne, Hélène fait partie d'un groupe de jeunes brigands. Lorsque le groupe attaque un village improvisé, Hélène devra faire face à sa propre humanité.

Synopsis anglais : In a post-apocalyptic world where survival is a daily quest, Helena belongs to a gang of young thieves. When the group attacks an improvised village, Helena must face her own humanity.

Au cœur de la sauce

0265-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 40 s

Réalisé par **Fabrice Tremblay**

Caractéristiques : Comédie

Contact : info@fabricetremblay.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme est dans sa cuisine. Franchement zen, et heureux, il concocte la sauce à spaghetti ancestrale de sa maman Italienne. Une recette que seul les membres de sa famille peuvent réaliser, sous peine de malédiction...! Tout va très bien jusqu'à ce qu'arrive... Geneviève!

Synopsis anglais : A man is in his kitchen. Frankly zen and happy, he concocts the ancestral Italian spaghetti sauce that came directly from his mother. A recipe that only family members can use, under penalty of a curse...! Everything is fine until Genevieve arrives on the scene!

Au jeu!

0425-17

Québec > 2012 > fiction > 02 min 14 s

Réalisé par **Alexandre Fournier**

Caractéristiques : Comédie

Contact : alexfournier@diggerfilms.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une virile partie de badminton fait ressortir le vrai caractère des deux joueurs.

Synopsis anglais : A harshly disputed badminton game brings out the real character of the two players.

Au temps des colonies

0579-17

Québec > 2012 > fiction > 07 min 49 s

Réalisé par **Charlotte Beaudoin Pelletier**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : charlottebeaudoinpel@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Katerine, une jeune fille de la Nouvelle-France opprimée par les conventions de son époque, ne rêve que d'amour et de liberté. Alors qu'elle est promise à Florimond, un homme de pouvoir, elle s'éprend de Siméon, un valeureux combattant parti mourir à la guerre.

Synopsis anglais : Katerine, a young woman living in New France oppressed by all the conventions of her time, only dreams of love and freedom. While she is promised to Florimond, a man of power, she falls in love with Siméon, a valiant fighter left to die in war.

Au travers des décors

0458-17

Québec > 2012 > expérimental > 12 min 30 s

Réalisé par **David Manseau**

Caractéristiques : Film sur l'Art

Contact : cmorissette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Récit d'un voyage réalisé par un artiste à Montréal, la ville qu'il habite depuis plusieurs années. Cette vidéo met en scène l'interprétation et l'esthétisation de l'expérience lorsqu'elle est transformée afin d'être racontée.

Synopsis anglais : Au travers des décors is the story of a journey undertaken by the filmmaker to Montreal, the city in which he has resided for several years. The video acts out and aestheticizes the experience when it is transformed in order to be told.

Avant - La fin du monde

1169-17

Québec > 2012 > fiction > 4 min 13 s

Réalisé par **Jessica Louisé**

Caractéristiques : drame

Contact : black.woman.prod@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : 3 min AVANT - La fin du monde.

Synopsis anglais : 3 min BEFORE - The end of the world.

Barcelona

1064-17

Québec > 2012 > expérimental > 07 min

Réalisé par **Martin Laporte**

Caractéristiques : musical, Vidéo d'art

Contact : laportefilm@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un voyage à Barcelone.

Synopsis anglais : A journey in Barcelona.

Bécyk

0442-17

Québec > 2012 > fiction > 11 min 20 s

Réalisé par **Simon Lacroix**

Caractéristiques : drame

Contact : simon.lacroix@videotron.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Trois amis de longue date se réunissent et se rappellent des événements anodins qui ont marqué leur passé.

Synopsis anglais : Three old friends reunites and recall insignificant events from their past.

Big Mouth *Bouche décousue*

0895-17

Canada > 2012 > animation > 08 min 16 s

Réalisé par **Andrea Dorfman**

Caractéristiques : Comédie

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Ce ne sont pas les mots qui manquent à la cinéaste Andrea Dorfman. Dans *Bouche décousue*, elle relate l'histoire d'une enfant à l'esprit vif qui s'interroge sur ce que signifie dire la vérité et qui en arrive à comprendre en quoi nos différences nous rendent uniques.

Synopsis anglais : Words are not missing for filmmaker Andrea Dorfman. Big Mouth tells the story of a wise child who asks what it means to tell the truth and finally understand how our differences make us unique.

Blindfolded

0797-17

Québec > 2012 > expérimental > 11 min 12 s

Réalisé par **Laurie-Ann Dufour-Guérin**

Caractéristiques : drame, Vidéo d'art

Contact : melowoman@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Expérimentation sur la contemplation et sur le mouvement. Deux fillettes doivent se cacher pour survivre en temps difficiles. Pour reconforter sa petite sœur, l'aînée signe les paroles d'une chanson sur la beauté de la vie.

Synopsis anglais : Experimentation of contemplation and on the movement. Two young girls must hide to survive in difficult times. To comfort her little sister, the eldest signs the lyrics of a song about the beauty of life.

Blue Violin *Violon bleu*

0163-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 49 s

Réalisé par **Mark Anthony Krupa**

Caractéristiques : Contes et légendes

Contact : luke@vikingfilm.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : A l'âge des ténèbres, une jeune fille, l'amour de Dr. Draw, est ensorcelée par un mauvais sort jeté par le clan des Gitans. Fiévreuse et mourante, son père et Dr. Draw ont jusqu'au couchant pour tuer la sorcière gitane, responsable du mauvais sort. Ils se rendent au camp des gitans où ils affrontent la sorcière et son clan sauvage, séduit par son démoniaque violon bleu foncé. Est-ce que Dr. Draw pourra sauver son amour à temps ?

Synopsis anglais : In the dark ages, a young maiden, the love of Dr. Draw, falls pray to an evil gypsy curse. Feverish and about to die, the maiden's father and Dr Draw have until sunset to kill the Gypsy-witch who is responsible. They travel to the Gypsy camp where they confront the witch along with her wild clan, entranced by her dark demonic blue violin... Can Dr. Draw save his love in time?

BMX

0622-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 18 s

Réalisé par **Virgil Laferté**

Caractéristiques : drame

Contact : afonleon@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Deux amis d'enfance vont camper en BMX une dernière fois avant que leurs chemins ne se séparent.

Synopsis anglais : Two childhood friends go camping in BMX last time before their paths diverge.

Bon appétit

1072-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 09 min 10 s

Réalisé par **Marie-Andrée Boivin**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : drinkwine55@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Les codes sociaux vus à travers le prisme d'une personne sourde... Comment les entendants peuvent-ils provoquer une révolte à table? Du silence, je passe enfin à la parole, la bouche... pleine. Bon appétit!

Synopsis anglais : Social codes as seen through the prism of a deaf person ... Hearing how they can provoke a revolt at the table? Silence, I finally want to talk, but...the mouth full. Bon appétit!

Boom Crash Pop Bang Bounce

0218-17

Canada > 2012 > expérimental > 02 min 59 s

Réalisé par **Léandre Bourgeois**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : leandrebourgeois@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Exploration du rythme et du mouvement dans laquelle divers éléments liés aux sports et aux jeux sont combinés de façon amusante et inattendue.

Synopsis anglais : This experimental film is an exploration of rhythm and motion in which various elements related to sports and games are combined in amusing and unexpected ways.

Brève de comptoir

0293-17

Québec > 2012 > documentaire > 03 min 30 s

Réalisé par **Alexandre Berthier**

Caractéristiques : Social

Contact : fugasco@yahoo.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une brève de journal est soumise à la lecture de quelques habitants d'un village. La surprise associée à l'absurdité de la nouvelle se lit sur les visages de ces personnes qui ne savaient pas à quoi s'attendre.

Synopsis anglais : Some villagers are asked to read a short news item from a daily paper. The faces of those people, who'd had no idea of what to expect, register evident surprise at the absurdity of the news.

Brossard-Longueuil

1176-17

Québec > 2012 > fiction > 3 min 15 s

Réalisé par **Patrick Péris**

Caractéristiques : Comédie

Contact : patrickperis@yahoo.ca: info@travellingdistribution.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Clin d'œil au film Québec-Montréal de Ricardo Trogi, Brossard-Longueuil est une vision féminine sur le grand discours des relations hommes-femmes! Réalisé dans le contexte du Kino Kabaret des RCVQ 2012 pour célébrer les 30 dernières années de notre cinéma.

Synopsis anglais : Brossard-Longueuil is a salute o the film Québec-Montreal on a more feminine side of men and women sexual relations! Directed within the 2012 RCVQ's Kino Kabaret to celebrate the last 30 year's of our cinema in a 3 minute format.

C'est arrivé à Ottawa

0545-17

Canada/Canada > 2012 > fiction > 14 min

Caractéristiques : Comédie

Réalisé par **Clément Lachance**

Contact : whereisclement@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Qui a dit qu'Ottawa était une ville ennuyante? En fait, c'est un véritable paradis pour les célibataires... à condition d'être parfaitement bilingue!

Synopsis anglais : Who said that Ottawa was a boring city ?Actually she is a real paradise for bachelors.. If you are fully bilingual !

C'est la fin

0616-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 14 s

Caractéristiques : drame

Réalisé par **Audrey Gauthier**

Contact : gauthieraud@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une femme, un homme et les derniers moments, tendus et maladroits, de leur relation.

Synopsis anglais : A woman, a man and their last moments of their relations, tensed and uneasy.

Cadenza

0571-17

Quebec > 2012 > expérimental > 03 min 37 s

Caractéristiques : musical, Vidéo d'art

Réalisé par **Nisha Platzer**

Contact : nishaplatzer@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Parti d'une collection de films-poèmes, Cadenza est une réflexion sur la relation entre l'art et la nature.

Synopsis anglais : Part of a collection of film-poems, including works in 8mm, found footage and HD video. Music composed and performed by Nisha Platzer and Todd Macdonal based on the poem 'Anything, Something' by Hector Villeda-Martinez.

Carré de sable

0101-17

Québec > 2011 > fiction > 19 min 24 s

Caractéristiques : drame

Réalisé par **Pier-Philippe Chevalier**

Contact : pier_philippe88@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une famille est déchirée par la menace de l'expropriation. Christian refuse d'abandonner la maison familiale, Sylvie n'en peut plus et quitte pour la ville avec leur fils. La résistance a un prix.

Synopsis anglais : A family is torn by the threat of eviction. Christian refuses to leave the family home, Sylvie can't take it anymore and leaves for the city with their son. Resistance has a price.

Catalpa

0818-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 40 s

Caractéristiques : drame

Réalisé par **Mirek Hamet**

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Lorsqu'Alex revient chez lui pour aider sa mère à planter un arbre dans le jardin de la maison familiale, celle-ci lui apprend qu'on lui a récemment diagnostiqué un cancer du sein à un stade critique.

Synopsis anglais : When Alex returns home to help his mother to plant a tree in the garden of the family home, it teaches him that he was recently diagnosed with breast cancer at a critical stage.

Cataracte

0602-17

Québec > 2011 > fiction > 04 min 08 s

Caractéristiques : Comédie, Vidéo d'art

Réalisé par **Jules Saulnier**

Contact : jules@kino00.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Une nuit passée dans les cauchemars éveillés d'un insomniaque. «J pense pas être capable de dormir tout de suite, j'ai le cerveau congestionné, les veines tendues, l'estomac qui démissionne. Autant faire le tour de la maison deux ou trois fois, histoire de se vider la tête au grand complet.»

Synopsis anglais : A short night trip through the typical nightmares of an insomniac. "There's no way I can go to sleep right away. My brain is clogged, my blood is tense, my stomach is churning. Might as well explore the house a couple of times to try and destroy my mind."

Catching a Lion

0904-17

Quebec > 2012 > fiction > 07 min 21 s

Caractéristiques : drame

Réalisé par **Vladimir Kanic**

Contact : idea@VladimirKanic.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le film révèle l'histoire d'un père et de son fils qui doivent attraper un lion afin de se sauver de la guerre qui approche.

Synopsis anglais : The film reveals a story about a father and son who have to catch a lion in order to save themselves from the approaching war.

Ce sont eux

0452-17

Québec > 2012 > documentaire > 28 min

Réalisé par **Sylvain Poirier**

Caractéristiques : Film sur l'Art, Danse

Contact : cmorisette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Portrait poétique de quarante-deux interprètes en danse qui ont œuvré, sur trois générations, au développement et à l'effervescence de la danse contemporaine au Québec.

Synopsis anglais : Poetic portraits of forty-two dancers who, over three generations, have contributed to the growth and vitality of contemporary dance in Quebec.

Cells & Cigarettes

0593-17

Québec > 2009 > documentaire > 02 min 06 s

Réalisé par **Michel Demers**

Caractéristiques : Social

Contact : micdem@videotron.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Ce très court illustre les similitudes entre le téléphone portable et la cigarette. Mêmes gestes, mêmes attitudes. Mêmes dangers? Fumer était COOL il y a 50 ans. Qu'en sera-t-il des téléphones cellulaires dans 50 ans?

Synopsis anglais : This short illustrates the similarities between cell phones and the cigarettes. Same gestures, same attitudes. Same dangers???
Smoking was cool 50 years ago. What about cell phones in 50 years?

Ces femmes qui marchent

0457-17

Québec > 2012 > expérimental > 07 min 38 s

Réalisé par **Yoakim Bélanger**

Caractéristiques : Danse, drame

Contact : cmorisette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Des femmes de tous âges émergent de l'ombre et marchent ensemble vers une source lumineuse. Guidées par leur instinct, elles devront se faire face et transcender leurs propres limites.

Synopsis anglais : Women of all ages emerge from the shadow and together, walk towards a light. Guided by their instincts, they will face and transcend their own limits.

Chasse-Galerie Millénium

0423-17

Québec > 2012 > animation > 06 min 40 s

Réalisé par **David Bernier**

Caractéristiques : fantastique/SF, Contes

Contact : david@beaujoualvert.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : La vieille légende de la chasse-galerie, dépoussiérée et plongée dans notre société contemporaine. Un jeune père de famille aux yeux cernés, pris dans le trafic du pont Jacques-Cartier, rêve à une vie loin du stress et du quotidien surchargé.

Synopsis anglais : A fantastic trip over Montreal and the Jacques-Cartier bridge.

Cheval

0568-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 40 s

Réalisé par **Olivier Gilbert**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : ogilbert16@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Après avoir gagné un concours équestre western, Charles doit malgré lui participer à la fête familiale organisée par son père en son honneur.

Synopsis anglais : After winning a western equestrian contest, Charles must still participate in her family celebration organized by his father in his honor.

Chevelure de la vie

0123-17

Québec > 2012 > expérimental > 2 min 12 s

Réalisé par **Réal Junior Leblanc**

Caractéristiques : Film sur l'Art, Vidéo d'art

Contact : festival@wapikoni.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Film poétique qui célèbre la beauté et la force séculaire de l'arbre.

Synopsis anglais : A poetic film celebrating the beauty and the centenary strength of trees.

Chien blanc

0498-17

Québec > 2012 > expérimental > 01 min 30 s

Réalisé par **Guillaume Monette**

Caractéristiques : Comédie, musical

Contact : monette20@msn.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Courte expérimentation, recherche du tempo dans le chaos.

Synopsis anglais : Short experiment, trying to find tempo in chaos.

Chloé

0239-17

Québec > 2012 > fiction > 11 min 14 s

Réalisé par **Marc-Olivier Comeau**

Caractéristiques : drame

Contact : m-o-comeau@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Pierre (70 ans) est atteint d'un cancer. Soigné dans un hôpital public, il fait la rencontre de Chloé (8 ans) une enfant rêveuse, atteinte de leucémie. Leur rencontre bouleverse sa façon de voir la vie.

Synopsis anglais : Pierre (70 years old) has cancer. While being cared for in a public hospital, he meets 8-year old Chloe, who has leukemia. Meeting this young daydreamer turns Pierre's views on life upside down.

Chronoscope

0584-17

Québec > 2011 > animation > 02 min 15 s

Réalisé par **Vincent Laurin**

Caractéristiques : fantastique/SF, Contes

Contact : vincentlaurin5@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Giuseppe a consacré sa vie à concevoir une machine qui lui permettrait de manipuler l'espace-temps : le Chronoscope. Alors qu'il procède aux derniers ajustements, la machine se retourne contre son inventeur.

Synopsis anglais : Giuseppe has devoted his life to design a machine that would allow him to manipulate spacetime: The Chronoscope. When he proceeds to the final adjustments, the machine turns against its creator.

Cloverleaf

1178-17

Quebec > 2012 > fiction > 18 min 27 s

Réalisé par **Charles Alexandre Tisseyre**

Caractéristiques : drame

Contact : charlesatisseyre@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un voyage au sein d'une vie oubliée. Une rencontre fortuite. Une célébration du passé et du chemin à parcourir.

Synopsis anglais : A journey into a forgotten life. A chance meeting. A celebration of the past and the road ahead.

Cold Froid

0100-17

Québec/États-Unis > 2012 > fiction > 9 min

Réalisé par **Salvador Valdez**

Caractéristiques : drame

Contact : solvaldez@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Elena ne parvient pas à oublier les souvenirs lucides d'une relation passée. Un amour effervescent, plein de passion et d'ardeur, la pousse à tomber dans un état d'esprit qui risque de la gêner à tout jamais. Faisant face à une situation précaire, Elena devra prendre une décision radicale.

Synopsis anglais : Elena cannot forget the lucid memories of a past relationship. An effervescent love, full of passion and ardor, pushes her to fall into a state of mind that may impede her to continue. Faced with a precarious situation, Elena will have to make a drastic decision.

Comme une respiration

0314-17

Québec > 2012 > documentaire > 04 min 38 s

Réalisé par **Jaëlle Marquis-Gobeille**

Caractéristiques : Film sur l'Art,

Contact : jaellemarquis@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Amélie est une danseuse contemporaine atteinte de fibrose kystique et de diabète. Malgré ces maladies qui auraient pu l'empêcher d'atteindre ses buts, cette jeune femme se prépare pour son premier spectacle professionnel avec Carpe Diem, une compagnie de danse montréalaise.

Synopsis anglais : Amélie is a contemporary dancer with cystic fibrosis and diabetes. Despite these diseases that could prevent her from achieving her goals, this young woman is preparing for her first professional show with Carpe Diem, a Montreal dance company.

Comment donner des coups de poing en reculant

0880-17

Québec > 2012 > fiction > 18 min 55 s

Réalisé par **Radhanatha Gagnon**

Caractéristiques : drame, Social

Contact : pourquoi@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le jour de l'an 2000, d'un côté Hugo et sa solitude, de l'autre les voisins qui font un souper bien arrosé sur discussions teintées de nostalgie et de confrontations. Oeuvre poétique et moderne, peignant les troubles intergénérationnels, l'écart entre les classes sociales, la différence ethnique et la solitude.

Synopsis anglais : The day of the year 2000, Hugo on one side and his loneliness, on the other side the neighbors who are dinning, drinking and having discussions tinted with nostalgia and confrontations. A poetic and modern artwork, questioning our self on how to change the world?

Comment rattraper le coup?

0077-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 44 s

Réalisé par **Majid Tounsi**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : majid.tounsi@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Noémie. Son amoureux Jason veut célébrer l'occasion, et raviver la flamme d'un couple usé. Il retourne à la maison avec les mains pleines de cadeaux. Noémie découvre le cadeau-surprise : c'est un iPad! Jason mène le combat contre le iPad. Qui gagnera le coeur de Noémie?

Synopsis anglais : Today is Noemie's birthday. Jason, her boyfriend, wants to celebrate it and to revive the old flame of their couple. He comes home with plenty of gifts. Noemie finds out what the surprise gift is: it's an iPad! Who will come first and win Noemie's heart Jason or iPad?

Comptine en deux temps

0816-17

Québec > 2012 > fiction > 09 min

Réalisé par **Céline France**

Caractéristiques : Comédie, fantastique/SF

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Suite au décès de son père, Jeanne, une femme fragile, revient après plusieurs années dans son ancienne maison familiale pour y faire le ménage. Elle y fera une rencontre qui changera à jamais sa façon de voir la vie.

Synopsis anglais : Following the death of his father, Jeanne, a fragile woman, returns after several years in his old family home to do the housework. She will be a meeting that will forever change his view of life.

Continuité des parcs

0580-17

Québec > 2012 > fiction > 09 min 40 s

Réalisé par **Gabriel Argüello Tercero**

Caractéristiques : drame

Contact : gabarg@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme se laisse lentement prendre par l'illusion romanesque d'un récit dont les images s'organisent et acquièrent progressivement couleur et vie...

Synopsis anglais : A man gets caught up in his romantic illusions.

Corps étranger

0318-17

Québec > 2011 > fiction > 12 min 15 s

Réalisé par **Catrine Beauvais**

Caractéristiques : drame

Contact : catrine_b@yahoo.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une fenêtre dans la vie d'un homme aux prises avec la maladie de Parkinson, maladie dégénérative.

Synopsis anglais : A window in the life of a man struggling with Parkinson, a degenerative disease.

Cosmogonie

0605-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min 48 s

Réalisé par **Charles-Louis Thibault**

Caractéristiques : drame

Contact : chlouith@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Alors qu'il flotte vers une mort certaine, un cosmonaute se remémore avec regret les derniers moments passés avec sa copine.

Synopsis anglais : As he floats towards a certain death, a cosmonaut reminisces his last moments with his girlfriend.

Crevaïson

0597-17

Québec > 2012 > fiction > 13 min

Réalisé par **Jean-Philippe Therrien**

Caractéristiques : drame

Contact : jeepy@imagesfluides.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Pierre est cloué à son fauteuil roulant mais tente tant bien que mal de trouver l'âme sœur dans un party, sans succès. Découragé, il appelle une escorte à la maison, mais la soirée ne se déroule pas comme il l'a prévu.

Synopsis anglais : Pierre is a man in a wheelchair, trying hard to find a soul mate in a bar, without success. Discouraged, he calls an escort at home, but the evening does not go as planned.

Croire

0089-17

Québec > 2012 > fiction > 8 min 1 s

Réalisé par **Cathie Turcotte**

Caractéristiques : Biographique

Contact : cathieturcotte@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Loulou interroge sa mère sur l'existence du Père Noël. Son petit frère observe et écoute bien attentivement leur dialogue.

Synopsis anglais : Loulou is questioning her mother about the existence of Santa claus. Her little brother is observing and listening carefully to their dialogue.

Curbed

0094-17

Québec > 2012 > fiction > 9 min 29 s

Réalisé par **Alessandra Ferreri**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : melissaanne.fuller@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un jeune couple se promène dans les rues de Montréal à la recherche de quelque chose de plus. Grâce à leur gouaillerie et un canapé courbé, leur relation se voit mise à l'épreuve et disséquée. Un film pour tous ceux qui ont eu un premier amour et tenu le coup un peu trop longtemps.

Synopsis anglais : A young couple wanders the streets of Montreal in search of something more. Through their banter and a curbed couch their relationship is revealed and dissected. A film for anyone who has had a first love and held on for a little too long.

Dans le coin du Saint-Sauveur

0081-17

Québec > 2012 > documentaire > 10 min 46 s

Réalisé par **Helgi Piccinin**

Caractéristiques : Comédie, Social

Contact : helgip@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Je tuerais pour de l'argent...
Je tuerais n'importe qui pour de l'argent !
Et toi?

Synopsis anglais : I would kill for money...
I would kill anyone for money !
How about you?

Daytona

0292-17

Québec > 2012 > fiction > 23 min 54 s

Réalisé par **François Jaros**

Caractéristiques : drame

Contact : fjaros@videotron.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : À l'approche de la trentaine, deux amis se rendent à Daytona Beach pour vivre le Spring Break à l'américaine. L'expérience s'avérera tout autre que ce qu'ils avaient imaginé.

Synopsis anglais : On the verge of their 30s, two best friends head out to Daytona Beach to finally experience Spring Break the American way. They end up with something quite different than they had expected.

Deep End

0303-17

Canada > 2011 > fiction > 07 min 35 s

Réalisé par **Bretten Hannam**

Caractéristiques : drame

Contact : sia.mehilli@ouatmedia.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Dane, un garçon de treize ans doit choisir entre supporter son frère aîné homosexuel, ou se placer sur le côté des habitants de leur petite ville; se moquer de son frère et perdre l'amour de sa famille pour toujours.

Synopsis anglais : Thirteen-year-old Dane must choose between supporting his gay older brother and suffer social stigma, or to side with the small town in their ridicule, losing his brother in the process.

Déjà-vu

0419-17

Québec > 2012 > expérimental > 4 min 3 s

Réalisé par **Jean-Guillaume Bastien**

Caractéristiques : Danse, Vidéo d'art

Contact : jeanguillaumeb@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Cinq femmes sont liées par une impression de déjà-vu.

Synopsis anglais : Five women are linked together by a feeling of "déjà-vu".

Del fondo

0547-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 00 s

Réalisé par **Israel Valencia Vazquez**

Caractéristiques : drame, Social

Contact : isra@israelvalencia.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Carlos, un jeune demandeur d'asile mexicain qui vit à Montréal demande, dans un bureau d'immigration, à retourner vers son pays d'origine. La raison : quelqu'un veut le tuer. Une histoire qui nous montre les émotions vécues par certains immigrants et particulièrement par ceux qui s'enferment à l'intérieur d'eux-mêmes.

Synopsis anglais : A young Mexican refugee living and working in Montreal goes to an immigration office and requests to be returned to his home country. The reason: someone wants to kill him. The conversation between Carlos and his alleged aggressor shows us how some immigrants feel, especially when they shut themselves in.

Demoni

1255-17

Québec > 2012 > animation > 3 min 45 s

Réalisé par **Theodore Ushev**

Caractéristiques :

Contact : t_ushev@yahoo.com

Droits cédés :

Synopsis français : Le premier jour après le premier dimanche après la première pluie de printemps, une chatte rouge est assise sur le toit d'une vieille maison... Elle est en attente, à regarder la course de la pleine lune dans le ciel. Et la maison? Qu'est-ce qu'il y a dedans? Démons? Sorcières?

Synopsis anglais : On the first day after the first Sunday after the first spring rain, a Red Cat is sitting on the roof of an old house... She is waiting, watching the full moon race across the sky. And the house? What's inside? Demons? Witches?

Des amis compliqués

0557-17

Québec > 2011 > fiction > 7 min 30 s

Réalisé par **Benoit Rodrigue**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : benoit.rodrigue@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Stéphane rend visite à son groupe d'amis compliqués avant d'aller passer quelques mois à la campagne.

Synopsis anglais : Stéphane visit his friends one last night before he leaves to the countryside for a couple of months.

Diaspora Ethiopia

1143-17

Canada > 2012 > expérimental > 10 min 53 s

Réalisé par **Hagere Selam (shimby) Zegeye-Gebrehiwot**

Caractéristiques : Social, Vidéo d'art

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans la diaspora Ethiopia, le réalisateur imagine ce qu'aurait été sa vie si ses parents n'avaient jamais quitté leur pays d'origine. Ce court métrage expérimental a été filmé à Addis-Abeba, Harar et Combolcha sur une période de sept mois au cours de sa première visite en Ethiopia. Le film est intentionnellement non sous-titré.

Synopsis anglais : In Diaspora Ethiopia, the filmmaker envisions what life would have been like if her parents never left their country of origin. This experimental short was filmed in Addis Ababa, Harar and Combolcha over a seven month period during her first visit to Ethiopia. The film is intentionally un-subtitled.

Diptyque

0186-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 01 s

Réalisé par **Mirek Hamet**

Caractéristiques : suspense, Vidéo d'art

Contact : mhamet@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : La jeunesse contemple la nature où se mêlent les échos du silence et les plaintes d'une brutalité nécessaire. Un portrait cruel de l'humanité sous l'emprise d'un temps qui ne croit qu'en un seul destin: celui de la mort. Deux tableaux, un diptyque.

Synopsis anglais : Youth contemplates the nature mingling echoes of silence the complaints of brutality necessary. A cruel portrait of humanity in the grip of a time that no one believes in fate: that of death. Two tables, a diptych.

Disco Fever

1109-17

Québec > 2012 > fiction > 04 min 15 s

Réalisé par **Alexandra Oakley**

Caractéristiques : Comédie

Contact : alexandra_oakley@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : En installant une nouvelle table tournante, un disquaire bascule dans un nouveau monde musical.

Synopsis anglais : After plugging a new turntable, a clerk finds himself stuck in an other musical era.

Dissonance (Titre de travail)

0569-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 20 s

Réalisé par **Alejandro Jiménez**

Caractéristiques : drame

Contact : info@alejandro-jimenez.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un père tortionnaire et obsédé de musique contraint ses filles à jouer jusqu'à la perfection. Une vengeance s'amorce chez les deux sœurs, l'une d'entre elles décide d'aller plus loin encore...

Synopsis anglais : A torturer father obsessed with music forced his daughters to play to perfection. Revenge shows up in the mind of the two sisters, one of them decides to go further still ...

Distraction of a Stationary Nature

1144-17

Canada > 2012 > animation > 09 min 37 s

Réalisé par **Shyra De Souza**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le protagoniste de ce court-métrage d'animation est pris dans un environnement de constructions qui s'établit sur le spectacle et la commodité. Un monde coloré de simulation émerge, et et lui promet de passer le temps, mais les choses prennent une tournure sombre. Les tâches simples deviennent impossible.

Synopsis anglais : The protagonist in this short animated film is caught in a constructed environment built on spectacle and convenience. A colourful world of simulation emerges, and promises to pass the time, but things take a dark turn. Simple tasks become impossible.

Droit de Cité - Mais où s'en va le droit de manifester?

0543-17

Québec > 2012 > documentaire > 44 min 46 s

Réalisé par **Patrick Landry**

Caractéristiques : Social

Contact : patricklandry514@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Quand on utilise des lois et des règlements pour restreindre les libertés fondamentales garanties par la Constitution canadienne et par divers traités internationaux, on est en droit de se questionner à juste titre. Mais où s'en va le droit de manifester?

Synopsis anglais : When we use laws and regulations to restrict the fundamental freedoms guaranteed by the Canadian Constitution and various international treaties. There is reason to ask question. Where is going the right to protest?

Du propre au commun : Voyage au cœur d'un prisme

0566-17

Québec > 2012 > expérimental > 17 min 37 s

Réalisé par **Vachon Patrick**

Caractéristiques : musical, Vidéo d'art

Contact : patartiste76@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Naissance d'une œuvre sur trame de vie.

Synopsis anglais : Birth of a work on weft of life.

Dynamique de la pénombre

0549-17

Canada > 2012 > expérimental > 12 min

Réalisé par **Félix Dufour-Laperrière**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : felixdlap@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Une rencontre en des lieux sombres, des mouvements en clair-obscur et le souffle d'un vent qui se lève illuminent la noirceur du cadre. Une dynamique intime se met en place. Elle fera émerger, dans toute son amplitude, la lumière du jour.

Synopsis anglais : An encounter in dark places, movements in chiaroscuro and the breath of a rising wind illuminate the darkness of the frame. An intimate dynamic is setting up. It will bring out, in all its magnitude, the light of day.

Élégie

0814-17

Québec > 2012 > fiction > 04 min 30 s

Réalisé par **Céline France**

Caractéristiques : drame

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Enceinte de huit mois et demi, Elizabeth va à la rencontre de Jessica, une jeune starlette à la dérive. Entre ces deux femmes que tout devrait opposer, la situation prend une tournure insolite qui va sceller leur destin.

Synopsis anglais : Eight months pregnant and a half, Elizabeth goes to meet Jessica, a young starlet drift. Between these two women should oppose everything, the situation takes a turn unexpected that will seal their fate.

Emergency *D'urgence*

0749-17

Canada/Canada > 2012 > expérimental > 05 min 13 s

Réalisé par **Lesley Marshall**

Contact : lesley.elora@gmail.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le film raconte l'histoire de la lutte d'une femme d'âge moyen avec l'alcoolisme avec une approche expérimentale et impressionniste. *D'urgence* se déplace de manière fluide entre la représentation réaliste de la première réunion des AA de cette femme et une fantaisie onirique hautement stylisée.

Synopsis anglais : The video Emergency tells the story of a middle aged woman's struggle with alcoholism through an experimental and impressionist filmmaking approach. Emergency shifts fluidly between the realistic portrayal of our protagonists' first AA meeting and a highly stylized, oneiric fantasy.

En attendant Oktay

0823-17

Québec > 2012 > documentaire > 11 min 54 s

Réalisé par **Émilie Beaulieu-Guérrette**

Contact : festival@inis.qc.ca

Caractéristiques : Biographique

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Oktay, immigrant turc, père d'une fillette, a été expulsé du Canada. Depuis un an, sa femme Erika se bat pour le faire revenir au pays. Portrait d'une famille déchirée par la déportation, survivant grâce au téléphone et au désir d'être de nouveau réunie... Coûte que coûte.

Synopsis anglais : Oktay Turkish immigrant father of a girl, was deported from Canada. Last year, his wife Erika struggles to make it back home. Portrait of a family torn apart by deportation, surviving on the phone and the desire to be reunited.

En roue libre

0798-17

Québec/France > 2012 > fiction > 6 min 35 s

Réalisé par **Stéphane Moukarzel**

Contact : smoukarzel@sympatico.ca

Caractéristiques : Comédie, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une roue de hamster tourne dans la tête de Lola, ne lui laissant aucun répit. La mémoire est le rot du présent non digéré, dirait son psy. Un voyage absurde à l'intérieur de la psyché humaine où l'on apprend que l'auto-punition ne fait pas partie de la solution.

Synopsis anglais : A hamster's wheel spins inside Lola's head, leaving her no rest. Memory is the undigested present's burp, so her shrink would say. An absurd journey inside human psyche where we learn self-punishment isn't part of the solution.

En vain s'égarent les heures

0877-17

Québec/Chili > 2012 > fiction > 10 min 42 s

Réalisé par **Luis Cifuentes**

Contact : info@kinomada.org

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Marie, la soixantaine, vit seule. Elle semble attendre quelque chose ou quelqu'un, qui tarde à venir.

Synopsis anglais : Marie, around 60 years old, lives by herself. She seems to wait for something or someone, that takes time to come.

Encrages

0583-17

Québec > 2012 > fiction > 07 min 32 s

Réalisé par **Simon Lamontagne**

Contact : nomis999@hotmail.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Les souvenirs d'un homme remontent à la surface le temps d'une séance de tatouage.

Synopsis anglais : The memories of a man rise to the surface the time of a tattoo session.

f.nocturne

0556-17

Québec > 2012 > fiction > 13 min 57 s

Réalisé par **Marie-Ève Beaumont**

Contact : mebeaumont@hotmail.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Tom et Camille forment un couple parfaitement assorti. Camille profite d'une soirée pour faire découvrir à Tom qui elle est vraiment. À travers plusieurs excès, Tom sera le témoin de ces causes à effets qui pousseront Camille à dévoiler un secret qu'elle avait réussi à lui cacher.

Synopsis anglais : Tom and Camille are a perfectly matched pair. Camille enjoys an evening to show to Tom who she really is. Through several excesses, Tom will witness these causes and effects that push Camille to reveal a secret she had managed to hide him until then.

Face Divided

0716-17

Québec/États-Unis > 2012 > fiction > 19 min 59 s

Réalisé par **Adriano Valentini**

Caractéristiques : drame

Contact : katerinelefrancois@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune mère se retrouve à l'hôpital dans une salle d'examen suite à un accident survenu à la maison qui impliquait sa fille de quatre ans.

Synopsis anglais : A young mother finds herself in the emergency room after an accident involving her three-year-old daughter. Her husband's arrival bares a truth and leads to a shocking decision that will change all.

Face It *En face*

0501-17

Québec > 2012 > expérimental > 5 min 36 s

Réalisé par **David Findlay**

Caractéristiques : drame

Contact : david.findlay123@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *En face* présente une semaine dans la vie d'une étudiante d'université nord-américaine. Cette jeune femme solitaire plongée dans un univers malsain de drogues et d'alcool devra réaliser ce qu'elle fait un jour ou l'autre, mais seulement par elle-même.

Synopsis anglais : *Face It* is an experimental short film about a week in the life of a young university student - a reclusive young woman living in a world of drug-fuelled dreams and addiction who will, one day, have to realize what she is doing, and then only on her own.

Faceless

1253-17

Quebec > 2012 > docu-fiction > 12 min 28 s

Réalisé par **Karan Singh**

Caractéristiques : Social

Contact : karan.ks.sing@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Faceless est l'histoire de tous ceux qui ne retrouvent pas dans le clichés de la communauté homosexuelle. A travers le regard, le film aborde les problèmes de discrimination, de ségrégation et de la hégémonie blanche dans la communauté gay en Amérique du Nord.

Synopsis anglais : Faceless is the story of anyone who doesn't fit the stereotypical image in the gay community. From the perspective of a faceless man the film attempts to bring to the fore the problems of discrimination, segregation and white supremacy within the gay community in North America.

Faire du sens

0878-17

Québec/Belgique > 2012 > expérimental > 4 min 44 s

Réalisé par **Aurélien Boulé**

Caractéristiques : Social

Contact : info@kinomada.org

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Un slam sur l'identité et l'indépendance québécoise.

Synopsis anglais : A slam poem on the identity and independence of Quebec.

Fanny & Shao

0492-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 03 min

Réalisé par **Geneviève Fredette**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : genevievefredette@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Fanny et Shao*, c'est d'abord deux êtres qui s'aiment, mais c'est avant tout deux esprits qui se rencontrent et qui se complètent dans une vision du monde qui ne manque pas de nous faire réfléchir.

Synopsis anglais : *Fanny and Shao*, who love each other, are two free spirits with a particular vision of the world that makes us think further.

Femelles

0456-17

Québec > 2012 > animation > 32 min

Réalisé par **Marie-Josée Saint-Pierre**

Caractéristiques : Biographique, drame

Contact : cmorisette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Documentaire animé sur les difficultés et les tabous de la maternité. Sous le couvert de l'anonymat, des mères nous font des confidences inédites en partageant leurs secrets sur ce rôle qu'elles apprennent quotidiennement.

Synopsis anglais : Animated documentary on the difficulties of childbirth and motherhood. Anonymously, women share their most intimate secrets of the journey towards childbirth and beyond. This film is an insight on the reality of their everyday lives as well as an exploration of the maternal condition.

Film à chutes

Québec > 2012 > expérimental > 00 min 30 s

1024-17

Réalisé par **Jean Bergeron**

Contact : jbergeron@azinc.ca

Caractéristiques : suspense

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : La courte histoire d'une femme ayant refusé de se conformer à des instructions écrites pourtant bien claires.

Synopsis anglais : The brief story of a woman who refused to conform to some wierd written rule.

Filmstripe

Québec > 2012 > fiction > 18 min 21 s

0596-17

Réalisé par **John Blouin**

Contact : theriault.claudine@hotmail.com

Caractéristiques : Film sur l'Art, drame

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un projectionniste empêtré dans la pellicule, pris dans le décompte du 35 mm à projeter. Un apprenti assiste à la scène, tandis que le projectionniste en état d'urgence, tient un discours teinté de souvenir sur la transformation du cinéma, et de sa propre disparition.

Synopsis anglais : A projectionist, a heap of 35mm film and a countdown: the show is about to begin. An apprentice listens while the busy projectionist shares his memories. A tender and humorous look at the transformation of cinema and a profession that has become obsolete.

First Words *Premiers mots*

Canada > 2011 > fiction > 7 min 36 s

0079-17

Réalisé par **Fabien Melanson**

Contact : fmelanson@hotmail.com

Caractéristiques : Comédie, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le pire cauchemar d'un père franco-canadien se réalise lorsque le premier mot de son fils est en anglais.

Synopsis anglais : A French Canadian father's worst nightmare comes true when his son's first word is in English.

Fly *Mouche*

Québec > 2012 > animation > 02 min 40 s

0280-17

Réalisé par **David Uloth**

Contact : festival@inis.qc.ca

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Fly est une très courte comédie, sans dialogue, à propos d'une jeune femme qui est durement dérangée par une mouche. La mouche veut son café glacé, la femme veut lire son magazine de muscle, la guerre est ouverte!

Synopsis anglais : Fly is a very short animated comedy without dialogue about a young woman who is rudely disturbed by a fly. The fly wants her iced coffee, the woman wants to read her muscle magazine, and all hell is about to break loose.

Fraction

Canada > 2012 > animation > 08 min 49 s

1135-17

Réalisé par **Alain Delannoy**

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Ce film sans parole est l'histoire d'un artiste d'un certain âge qui, pressé par le temps qui passe, lutte pour compléter ses projets en cours.

Synopsis anglais : Without spoken language, the film follows the story of an elderly artist who, caught in a battle of time, struggles to complete his body of work.

Freewind

Québec > 2012 > fiction > 11 min 46 s

0633-17

Réalisé par **Dejan Pavlovic**

Contact : guillaume.collin87@gmail.com

Caractéristiques : drame, Social

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Au milieu des années 70, une mère monoparentale dans la vingtaine, atteinte d'épilepsie, devient membre d'un groupe spirituel en compagnie de sa fille.

Synopsis anglais : During the 70's, an epileptic single mother joins a new religious movement together with her young daughter.

Frères

Québec > 2012 > fiction > 08 min 00 s

0813-17

Réalisé par **Jonathan Germain**

Contact : festival@inis.qc.ca

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Lors d'un rave qui se déroule dans le sous-sol de son église, un jeune prêtre tombe par hasard sur son frère qu'il n'a pas vu depuis des années. Light sticks et crucifix croisent le fer dans ce drame humain sur les relations fraternelles.

Synopsis anglais : At a rave taking place in the basement of his church, a young priest stumbled upon his brother whom he has not seen in years. Light sticks and crucifix cross swords in this human drama of fraternal relations.

Funny Valentine

0630-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min 00 s

Réalisé par **Emilie Rosas**

Caractéristiques : drame, suspense

Contact : emilie.rosas@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un pianiste de jazz est amoureux de Valentine, prostituée qui lui demande de l'aide.

Synopsis anglais : A jazz pianist is in love with Valentine, a prostitute who ask him for help.

Gardez la monnaie

1188-17

Québec > 2012 > fiction > 16 min 43 s

Réalisé par **Lo Xu-Ming Tong**

Caractéristiques : drame

Contact : xu.ming.lo.tong@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Gardez la monnaie explore deux relations créées à partir d'un échange financier; celle d'une jeune infirmière préposée à une femme sexagénaire et celle d'un jeune professionnel qui se sert des services d'une escorte pour la faire passer pour sa petite amie.

Synopsis anglais : Gardez La Monnaie portrays the story of two relationships created by a financial exchange; the former of a young nurse to an elderly woman and the latter of a young professional using the services of an escort to make her pass as his girlfriend.

Geisha Québec

0609-17

Québec > 2011 > docu-fiction > 09 min 26 s

Réalisé par **Lawrence Côté-Collins**

Caractéristiques : Comédie

Contact : lc2productions@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Suzy et son frère nous partagent leur passion pour l'Asie dans un 3 1/2.

Synopsis anglais : Suzy and her brother are sharing with us their passion for Asia in a 3 1/2.

Gravité

0617-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 20 s

Réalisé par **Jérémy Comte**

Caractéristiques : drame

Contact : audreymarin@me.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le rêve de David est bouleversé par un atterrissage inattendu.

Synopsis anglais : David's dream is disrupted by unexpected landing.

Guy

0453-17

Québec > 2012 > fiction > 33 min 03 s

Réalisé par **Nicolas Rutigliano**

Caractéristiques : drame

Contact : cmorisette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Guy est un jeune décrocheur, sa vie défile sous le coup de ses impulsions. À 18 ans, sans travail, sans blonde et sans amis véritables, son horizon semble déjà bouché. Le monde adulte ne représente aucun attrait pour lui.

Synopsis anglais : Guy is a young school dropout, his life flashes within the scope of his impulses. At 18 years old, no job, no girlfriend and no real friends, the horizon seems to be already clogged. The adult world presents no attraction for him.

Héritage

0426-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 46 s

Réalisé par **Thomy Laporte**

Caractéristiques : drame

Contact : thomylaporte@globetrotter.net

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Au cœur du territoire rural québécois, un producteur laitier prépare son dernier labour. Ce film pose un regard qui ne se détourne pas du silence de nos dépossessions.

Synopsis anglais : At the heart of rural Quebec, a dairy farmer prepares his last plowing.

How to keep your day job

1245-17

Canada > 2012 > fiction > 9 min 32 s

Réalisé par **Sean Frewer**

Caractéristiques :

Contact : sean@seanfrewer.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune femme jongle entre vie personnelle et vie professionnelle dans le rythme effréné du quotidien.

Synopsis anglais : A young woman juggles with the personal and professional worlds in the nine-to-five grind.

Iki bulut arasinda *Sous deux ciels*

0621-17

Québec > 2010 > documentaire > 30 min 53 s

Réalisé par **Zayne Akyol**

Caractéristiques : drame, Social

Contact : zayneakyol@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Isminaz, une femme kurde, immigré au Canada en laissant derrière elle ses deux enfants et son mari.

Synopsis anglais : Isminaz, a Kurdish woman, immigrates to Canada, leaving behind her in Turkey two of her children as well as her husband.

Il était une chaise

1207-17

Québec > 1957 > animation > 10 min

Réalisé par **Claude Jutras**

Caractéristiques :

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés :

Synopsis français : Court métrage d'animation à la manière éblouissante de Norman McLaren. Le cinéaste illustre le phénomène insolite de la révolte de la matière. Mais pourquoi l'homme et l'objet ne se mettraient-ils pas d'accord en toute amitié?

Synopsis anglais : Animated Short at the stunningly Norman McLaren way. The filmmaker shows the strange phenomenon of the revolt of the material. But why the man and the object would not agree in friendship?

Improv at Daybreak

0765-17

Canada > 2012 > documentaire > 03 min 45 s

Réalisé par **Brian G. Smith**

Caractéristiques : Comédie, Social

Contact : brian@youandmedia.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Improv at Daybreak* nous donne un aperçu du programme d'art dramatique du lundi matin à L'Arche Daybreak, une communauté accueillant les adultes ayant une déficience intellectuelle à Richmond Hill, en Ontario.

Synopsis anglais : *Improv at Daybreak* provides a glimpse into the Monday morning Drama program at L'Arche Daybreak, an inclusive community for adults with intellectual disabilities in Richmond Hill, Ontario.

In Your Heart *Dans ton cœur*

0121-17

Québec > 2012 > animation > 3 min 8 s

Réalisé par **Raymond Caplin**

Caractéristiques : Film sur l'Art, Vidéo d'art

Contact : festival@wapikoni.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un jeune guitariste met son cœur en musique.

Synopsis anglais : A young guitar player puts his heart into music.

inTERREDépendant

0626-17

Québec > 2010 > expérimental > 11 min 24 s

Réalisé par **Michel Gautier**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : michelgautier514@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Performance allégorique improvisée, sur l'instinct de domination, la destruction des habitats et la rupture du fil d'appartenance qui relie l'homme à toute vie.

Synopsis anglais : « interEARTHmingle » is an allegoric performance improvised on the domination instinct, the destruction of habitat and the breaking of the thread which links human beings to any kind of life .

Irénée Premier, roi des taquineurs

0874-17

Québec > 2012 > documentaire > 10 min 57 s

Réalisé par **Vanessa Hebding**

Caractéristiques : Biographique

Contact : info@kinomada.org

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Irénée habite à Saint-Roch, avec son chat. Il parle à sa jeune voisine de sa philosophie de vie depuis quarante ans : le taquinage.

Synopsis anglais : Irénée lives in Saint-Roch (Quebec City) with his cat. He talks with her neighbor about his philosophy of life for more than 40 years: teasing.

Istvan et la truite à fourrure

0391-17

Québec > 2012 > fiction > 21 min

Réalisé par **Sophie Farkas Bolla**

Caractéristiques : fantastique/SF, Contes

Contact : sophiefarkas@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Istvan, un petit garçon aux cheveux en or, garde la Porte des peuples. Lorsqu'il tombe amoureux d'Élizabeth, les Grands Chefs lui proposent de lui rendre sa liberté en échange d'un animal rare et précieux : la truite à fourrure.

Synopsis anglais : Istvan, a boy with hair made of gold guards the Portal of nations. When he falls in love with Elizabeth, the Great Chiefs ask him to find a fur trout in exchange for his freedom. Unable to leave his post, he seeks help with the travelers passing by.

Jacqueline Ultimatum

0195-17

Québec > 2011 > fiction > 04 min 15 s

Réalisé par **Patrick Aubert**

Caractéristiques : Comédie

Contact : aubertpatrick@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Paniquée, Jacqueline croit être poursuivie par des espions dans un parc.

Synopsis anglais : Panicked, Jacqueline thinks that spies are following her in a park.

Jambon-Beurre - Un film de cheval

1155-17

Québec/France > 2012 > fiction > 3 min

Réalisé par **François Simard**

Caractéristiques : Fantastique/SF,

Contact : rkss.frank@gmail.com

Droits cédés :

Synopsis français : Faites attention à Monsieur Cheval, il peut lire dans vos pensées!

Synopsis anglais : Be careful with Mr. Horse, he could read your thoughts.

Julie au Bois

0510-17

Canada/Canada > 2012 > fiction > 16 min 25 s

Réalisé par **Julien Cadieux**

Caractéristiques : drame

Contact : juliencadieux@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Julie, à la veille de ses 18 ans, quitte sa région acadienne et rejoint sa cousine installée à Québec pour fêter «comme du monde» sa majorité. Mais ce passage à l'âge adulte n'est pas qu'une question d'âge. Julie l'apprendra à ses dépens dans cet anti-contes de fée.

Synopsis anglais : Julie, on the eve of her 18th birthday, leaves her Acadian region and joins her cousin in Quebec City to celebrate her majority. But this passage to adulthood is not a question of age. Julie learns it threw this anti-fairy tale.

Justin & Julie

0514-17

Québec > 2012 > fiction > 17 min 16 s

Réalisé par **Thierry Paradis**

Caractéristiques : drame

Contact : thierryparadis@yahoo.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Julie et Justin soupent au restaurant pour fêter cinq ans de vie commune. Un constat : Julie aime toujours son travail alors que Justin ne veut qu'en être libéré. Leurs projets de couple sont au point mort. Comment s'en sortir?

Synopsis anglais : Julie and Justin go out to celebrate some of their relationship's anniversaries at a restaurant. Since their first date five years ago, their careers have followed different paths. Julie loves her work, but Justin feels trapped and desperate. All their plans together have fizzled. Where to go from here?

Kali le petit vampire

0889-17

Québec/France > 2012 > animation > 09 min 25 s

Réalisé par **Regina Pessoa**

Caractéristiques : drame, fantastique/SF

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Devenu un vieil homme, Kali le vampire se souvient du jour où il a appris à accepter sa différence et à trouver sa place dans le monde. Kali est le héros de cette fable aussi belle qu'émouvante qui vient conclure la trilogie de Regina Pessoa sur l'enfance.

Synopsis anglais : Turned into an old man, the vampire Kali remembers the day he learned to accept his difference and find his place in the world. Kali is the hero of this tale beautiful and touching, which concludes the trilogy of Regina Pessoa about childhood.

Kaspar

0888-17

Québec > 2012 > animation > 08 min 22 s

Réalisé par **Diane Obomsawin**

Caractéristiques : Biographique, drame

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Court métrage d'animation de Diane Obomsawin qui s'inspire de l'histoire de Kaspar Hauser, célèbre orphelin du 19^e siècle. Isolé dans une cave depuis toujours, Kaspar ignore tout de la vie. Lorsque «l'homme en noir» vient le chercher, c'est tout un monde qui s'offre subitement à lui pour la première fois. Une fable impressionniste et poétique sur la découverte d'un univers aussi magnifique que terrifiant.

Synopsis anglais : Short animated film by Diane Obomsawin inspired by the story of Kaspar Hauser, famous 19th century orphan. Isolated in a cave forever, Kaspar knows nothing of life. When the "man in black" comes to get him, Kaspar is suddenly thrust out into the wide world for the very first time. An impressionistic and poetic fable about the discovery of a world that is both magnificent and terrifying.

Koski Kiwetan *Retourner d'où l'on vient*

Québec > 2012 > documentaire > 07 min 21 s

0125-17

Réalisé par **Lorraine Echaquan**

Contact : festival@wapikoni.ca

Caractéristiques : Social

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Parallèle entre le chemin sinueux et parsemé d'obstacles pour se rendre à Manawan et l'atmosphère pesante dans la communauté.

Synopsis anglais : A parallel is made between a sinuous road dotted with obstacles to go to Manawan and the oppressive atmosphere in the community.

L'année du rat

Québec > 2012 > fiction > 13 min 10 s

0876-17

Réalisé par **Michael Berrigan**

Contact : info@kinomada.org

Caractéristiques : fantastique/SF,

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Alors que des émeutes et des conflits éclatent un peu partout sur le globe et qu'une menace de contamination bactériologique par le virus DHV3 se précise, un couple se réfugie dans un chalet isolé.

Synopsis anglais : While riots and conflicts erupt around the globe and a threat of bacterial contamination by the virus DHV3 be precise, a couple takes refuge in an isolated cabin.

L'appartement

Québec > 2012 > fiction > 11 min 30 s

0304-17

Réalisé par **Michel Lam**

Contact : festival@inis.qc.ca

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune femme effectue péniblement des travaux de rénovations dans son appartement lorsque sa sœur sonne à la porte. Elles sont en retard à un important événement.

Synopsis anglais : A young woman is doing construction work in her apartment. She is interrupted by the arrival of her sister. They are late for an event.

L'argent

Québec > 2012 > expérimental > 10 min

1228-17

Réalisé par **Étienne de Massy**

Contact : cmorissette@videographe.qc.ca

Caractéristiques :

Droits cédés :

Synopsis français : Un film d'art (politique) sur une problématique de l'argent (crise de l'euro).

Synopsis anglais : An art film (political) issue on money (Euro crisis).

L'axe

Québec > 2012 > animation > 16 min 00 s

0563-17

Réalisé par **Daniel Faubert**

Contact : daniel.faubert@gmail.com

Caractéristiques : fantastique/SF, Social

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme en cravate pousse sa charge de roches plus rapidement que le reste d'entre nous. La course sournoise contre le temps s'arrête ici.

Synopsis anglais : A man in a tie pushes his load of rock faster than the rest of us. This subtle race against time stops now.

L'eau noire

Québec > 2012 > fiction > 06 min 56 s

0551-17

Réalisé par **Jean-Philippe Fortin**

Contact : jphfortin@hotmail.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Madame Sonia, une agente immobilière, est à la recherche de son client Pierre Leduc dans une maison infestée par l'eau noire.

Synopsis anglais : Ms. Sonia, a real-estate agent, is looking for her client Pierre Leduc in a black water infested house.

L'empreinte

Québec/Canada > 2012 > fiction > 15 min 55 s

0375-17

Réalisé par **Claudia Hébert**

Contact : empreinte.film@gmail.com

Caractéristiques : Comédie, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Poursuivie par ses souvenirs, Sophie ne parvient pas à oublier la trame sonore de son passé.

Synopsis anglais : Trying to move on, Sophie remains obsessed with the soundtrack of her past.

L'erreur boréale

Québec > 2012 > fiction > 03 min

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme va à la chasse dans le Nord, seul avec la nature et sa faune.

Synopsis anglais : A man goes hunting in the North of the country, alone with nature and his wildlife.

0905-17

Réalisé par **Vincent Wilson**

Contact : vw@vwilson.net

L'été indien

Québec > 2012 > fiction > 08 min 30 s

Caractéristiques : Comédie, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un garçon fou des cowboys apprend qu'il est en fait Amérindien et une jeune fille qui croit en l'amour sincère est ébranlée par l'annonce de la séparation de ses parents... Tous deux se rencontrent dans la forêt.

Synopsis anglais : A boy who is fascinated by cowboys learns he is actually indian and a girl who believes in true love sees her parents divorce... The 2 of them meet in the woods.

0567-17

Réalisé par **Yanie Dupont-Hébert**

Contact : yaniedh@hotmail.com

L'éternité c'est long

Québec > 2012 > fiction > 08 min 30 s

Caractéristiques : Comédie, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une vieille dame se rend chez un conseiller funéraire afin de choisir le cercueil de son mari mourant. Quelque chose de confortable, parce que c'est long l'éternité.

Synopsis anglais : An old lady goes to a funeral counselor to choose the coffin of her dying husband. Something comfortable, because it is long eternity.

0815-17

Réalisé par **Mirek Hamet**

Contact : festival@inis.qc.ca

L'ombre du calla

Québec > 2011 > fiction > 13 min 16 s

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : La réalité n'est pas toujours ce qu'elle semble être. Un couple, que l'on croirait parfait, voit leur vie tomber dans le cercle vicieux de la violence conjugale.

Synopsis anglais : The reality is not always what it seems. A couple who seems perfect, see their lives fall into the vicious circle of violence.

0900-17

Réalisé par **Nicolas Bouchard Carrier**

Contact : bouchardcarrier@gmail.com

L'ouïe de Louis

Québec > 2003 > expérimental > 10 min 25 s

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Suite à un accident d'auto, un jeune homme voit son ouïe changer sa vie.

Synopsis anglais : After a car accident, a young man see his hearing sense change his life.

0561-17

Réalisé par **François Matte**

Contact : francois.matte@hotmail.com

L'urne

Québec > 2012 > fiction > 10 min 20 s

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme arrive dans un village en pleine nuit, ayant pour seul bagage une urne funéraire. Il ne désire pas être là, et les résidents du secteur semble le connaître plus qu'il ne s'y serait attendu...

Synopsis anglais : A bus dropped a man in the middle of the night in a small town. He's only carrying an urn and don't when to stay there for a long time. Strangely, residents of the area seems to know him more than he was expected...

0509-17

Réalisé par **Mathieu Boudreau**

Contact : boudreumathieu@hotmail.com

La benedicion dali bestis *La bénédiction des animaux*

Canada/Italy > 2011 > fiction > 16 min 48 s

Caractéristiques : drame, Contes et

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : C'est le jour de la bénédiction des animaux dans un petit village du Frioul, en Italie, 1948. Paoli vivra un changement dans sa vision et sa compréhension de l'importance de cette journée et de la culture locale lorsqu'il rencontre un jeune garçon, sa mère et leur vache Stella.

Synopsis anglais : It is the day of the animal blessings in a small village in Friuli, Italy., 1948. Paoli, a writer and teacher living in the village finds his whole understanding of the day and the local culture transformed by his encounter with a boy, his mother, and their cow, Stella.

1111-17

Réalisé par **Claudia Medina**

Contact : claudiamedina@enmedia.ca

La bitch française

0577-17

Québec > 2011 > fiction > 08 min 36 s

Réalisé par **Emma Berthou**

Caractéristiques : Comédie

Contact : Berthou.emma@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Pierre-Luc se remémore les bons moments passés avec Marion, avant qu'elle ne le quitte pour un Canadien anglophone.

Synopsis anglais : Pierre-Luc remembers the good times spent with Marion, before she left him for an anglophone.

La classe

1093-17

Québec > 2012 > fiction > 6 min 30 s

Réalisé par **Mirek Hamet**

Caractéristiques :

Contact : mhamet@gmail.com

Droits cédés :

Synopsis français : De jeunes idéalistes donnent un cour socialement engagé à un groupe de baby-boomers de toute les strates de la société. Un regard ludique sur la crise qui a secoué le Québec ce printemps dernier... longue vie à la révolution!

Synopsis anglais : Young idealists give a class socially engaged to a group of baby boomers from all kind of society grade. A playful look at the crisis that shook Quebec this past spring ... Long live to the revolution!

La dernière de la famille

0390-17

Québec/Allemagne > 2012 > documentaire > 17 min

Réalisé par **Claudia Gama**

Caractéristiques : Biographique, drame

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Frau Schiefner, 91 ans, n'a plus de famille. Clouée à son lit depuis trois ans, elle dit que tout va bien. Trois fois par jour, pendant une heure, des préposés viennent lui donner à manger et faire sa toilette. Maintenant, que peut espérer Frau Schiefner?

Synopsis anglais : Frau Schiefner is 91 and is the last survivor of her family. Even though she has been confined to her bed for 3 years, she says that things are fine. Caregivers come three times a day for one hour of basic care. Now, what can Frau Schiefner expect from life?

La dernière paye

0420-17

Québec > 2012 > documentaire > 17 min 40 s

Réalisé par **Alexandre Auger**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : alexandre.augerfortin@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Ma mère travaille à la Banque Laurentienne depuis l'âge de dix-sept ans. Face aux nombreuses embûches de la vie, elle a souvent peiné à joindre les deux bouts. Aujourd'hui, après 47 ans de service, elle prend sa retraite, toujours inquiétée par sa précarité financière.

Synopsis anglais : My mother has worked at the Laurentian Bank since the age of 17. Faced with the many pitfalls of life, she has often struggled to make ends meet. Today, after 47 years of service, she is retiring, though still bothered by her precarious financial situation.

La dernière scène

1147-17

Quebec > 2012 > fiction > 05 min 06 s

Réalisé par **Sadaf Fouroughi**

Caractéristiques : drame

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un projectionniste de cinéma tombe en amour avec le protagoniste du premier film parlant Iranien.

Synopsis anglais : A cinema projectionist falls in love with the protagonist of the first Iranian talkie.

La grande maison

0127-17

Québec > 2012 > fiction > 19 min

Réalisé par **Jessie Lemelin**

Caractéristiques : suspense

Contact : jessie_lemelin@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune femme fait des rêves concernant une auberge. Un soir, elle aperçoit une publicité de l'auberge en question sur Internet et décide de s'y rendre sans savoir qu'une tragédie s'y était produite.

Synopsis anglais : A young woman keep dreaming about an inn. One nigh, she discovers an ad about this inn on the Internet and decide to go there withoGtut knowing that a tragedy happened there many years ago.

La liste

0096-17

Québec > 2012 > fiction > 11 min 40 s

Réalisé par **Catherine Breton**

Caractéristiques : drame, Social

Contact : breton.catherine@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Rachel, se voit dans l'obligation de placer Hélène, sa mère, dans un centre pour personnes âgées. Cette dernière décide de prendre sa destinée en main en programmant sa propre mort à l'aide d'une liste qui l'aidera à ne rien oublier.

Synopsis anglais : Rachel, is compelled to put Adrienne, her mother, in a senior center. But Adrienne decides to plan his own death with a list to be sure nothing is overlooked.

La maladie de Huntington

0122-17

Québec > 2012 > documentaire > 8 min 17 s

Réalisé par **Jean-Baptiste Pinette**

Caractéristiques : Biographique

Contact : festival@wapikoni.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Plusieurs personnes de la famille Régis-Pinette sont atteintes d'une maladie dégénérative du cerveau, la maladie de Huntington. Jean-Baptiste, un des seuls membres de la famille non atteint, avec son frère Johnny, nous font découvrir la difficulté de vivre avec une telle maladie.

Synopsis anglais : Several members of the Régis-Pinette family are affected by a degenerative disease; Huntington's. Jean-Baptiste, one of the only members of his family who is not affected, allows us, along with his brother Johnny, to discover the reality of living with such a disease.

La meilleure maman du monde

0093-17

Québec > 2012 > fiction > 7 min

Réalisé par **Olivier Sabino**

Caractéristiques : drame

Contact : oliviersabino@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Une mère séquestre sa fille au sous-sol afin de lui permettre de réussir un sevrage de drogues.

Synopsis anglais : A mother sequesters her daughter in the basement to allow her to kick off her drug addiction.

La méthode du bonheur - Expérience #1

0578-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 14 s

Réalisé par **Caroline Beaulieu**

Caractéristiques : Comédie, Contes et

Contact : ciel.variable@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune femme tente d'éliminer le malheur de sa vie alors que son alter ego commente la situation à l'aide de schémas.

Synopsis anglais : A young woman tries to rid her life of sadness while her alter ego comments her situation using diagrams.

La mort aux doigts

0554-17

Québec > 2012 > expérimental > 08 min

Réalisé par **Xavier Hamel**

Caractéristiques : Horreur/Gore, suspense

Contact : xavierhamel1@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Dans un luxueux château, Louise, Roger, Gabriel et Denise sont le point central autour duquel se déroulent d'étranges activités. Entre une partie de carte et une danse sociale bizarre, la tension monte jusqu'à l'ultime sacrifice où l'un d'eux sera puni. Un film d'essai sur le temps et l'espace posant un regard critique sur le vieillissement de la population.

Synopsis anglais : In a luxurious castle, Louise, Roger, Gabriel and Denise are the central point around which strange things are happening. Between a card game and a social dance, tension rises to the point of the ultimate sacrifice for one of them. An arthouse film on time and space.

La nerd

0175-17

Québec > 2012 > fiction > 1 min 30 s

Réalisé par **Sandrine Brodeur-Desrosiers**

Caractéristiques : drame, musical

Contact : sandrinebd@videotron.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune fille fait passer l'amitié avant tout, avant elle.

Synopsis anglais : A young girl puts friendship above all, before herself.

La nuit ils dansent

0565-17

Québec > 2012 > documentaire > 06 min

Réalisé par **Alexandre Pelletier**

Caractéristiques : Danse

Contact : alexandre.pelletier@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Entre un centre commercial et un cinéma, un groupe de danseurs s'entraîne sur l'ancienne glace des Canadiens de Montréal.

Synopsis anglais : In between a mall and a movie theater, a crew of dancers practices on the former ice of the Montreal Canadians.

La passante

0572-17

Québec > 2012 > fiction > 3 min 50 s

Réalisé par **Fannie Fortin**

Caractéristiques : drame

Contact : fannief3@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Charles attend l'autobus. Une jeune femme passe devant lui; il tombe sous le charme. Durant ce moment, il s'imagine un possible futur à ses côtés; une projection. Leur relation commence et se termine sans jamais avoir existé. Il la laisse partir. Elle n'aura été qu'une passante.

Synopsis anglais : Charles is waiting for the bus when a lady passes in front of him. She is beautiful. Charles starts imagining a future by her side. Their relationship begins and ends without ever existing. The pessimism of this daydream is holding him. He lets her go. She was only a passerby.

La peur au ventre

0120-17

Québec > 2012 > fiction > 35 min

Réalisé par **François Fournier**

Caractéristiques : drame, Social

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : «La peur au ventre» c'est l'histoire d'un boxeur professionnel latino qui traverse illégalement la frontière avec la complicité de son entraîneur québécois, afin de venir livrer un combat mineur, sous un faux nom. Rongé par la peur, il vit les heures avant le combat comme un véritable calvaire.

Synopsis anglais : Gut Wrenching Fear is the story of a Latin American prize fighter who is smuggled into Canada by his Quebecois trainer for a minor bout. Consumed by fear, he saw the hours before the fight like a real ordeal.

La promesse du Klondike

0896-17

Canada > 2012 > documentaire > 42 min 00 s

Réalisé par **Julie Plourde**

Caractéristiques : Social

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Voilà plus d'un siècle que les chercheurs d'or écument le Klondike en quête du précieux métal. Comme Charlie Chaplin et Lucky Luke avant elle, la réalisatrice se lance sur les traces de ces aventuriers des temps modernes qui rêvent encore de la ruée vers l'or.

Synopsis anglais : For over a century, the miners scour the Klondike looking for the precious metal. As Charlie Chaplin and Lucky Luke before her, the filmmaker plan a trip on the traces of these modern time's adventurers who still dream of the gold rush.

La Sainte-Paix

0574-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 23 s

Réalisé par **William Blanchet**

Caractéristiques : suspense

Contact : w_blanchet@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Luc s'installe dans son fauteuil pour une belle journée devant la télé. Malheureusement, il se fait harceler par le monde extérieur. Qu'est-ce que ça va prendre pour avoir la Sainte-Paix?

Synopsis anglais : Luc is getting on his couch for a great day watching TV. Unfortunately, the world keeps bothering him. What will he have to do to get the Holy Peace?

La soutenable lourdeur de l'être

1164-17

Québec > 2012 > fiction > 30 min

Réalisé par **Gab Germano**

Caractéristiques : Comédie

Contact : germano.gab@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Tout commence avec une rupture. Ce n'est pas la fin, mais plutôt le début d'une valse absurde composée de singes intellectuels, d'une fétichiste et d'un homme condamné à mort. Tous tenteront de trouver un sens aux relations amoureuses jusqu'à se heurter à l'indéniable réalité qu'il n'y a parfois rien à comprendre.

Synopsis anglais : It all starts with a breakup. But it is not the end but actually the beginning of a beautiful waltz with intellectual monkeys, a man condemned to death, and a cat fetishist. All that to the conclusion that there's nothing to be understood about human relationships.

La théorie du pareil

0441-17

Québec > 2012 > fiction > 05 min 28 s

Réalisé par **Simon Lacroix**

Caractéristiques : Comédie, fantastique/SF

Contact : simon.lacroix@videotron.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une équipe d'observateurs scientifiques se promène dans un monde minuscule. Voici un hommage aux émissions québécoises pour enfants de la fin des années 60 - début 70 (du genre des Oraliens) où l'on avait l'impression que les auteurs prenaient beaucoup de drogues.

Synopsis anglais : A team of scientific observers explore a miniature world. Here is a tribute to Quebec programs for children in the late 60's - early 70's (like the Oraliens) where we had the impression that the authors took a lot of drugs.

Lazyboy

Québec > 2012 > fiction > 05 min 35 s

1100-17

Réalisé par **Tetchena Bellange**

Contact : info@bamfilmstv.com

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Marie-Hélène, femme névrosée et distinguée, se trouve à son premier rendez-vous chez une psychologue réputée. Voulant prouver que dans le fond, elle n'a pas besoin de psy, elle ridiculise intérieurement tout dans le bureau du docteur, mais à son insu passe d'une éclatante supériorité à la plus plate déconfiture.

Synopsis anglais : Marie-Helene, a neurotic and distinguished woman, goes to her first appointment with a reputable psychologist. Wanting to prove that she doesn't really need a shrink, she ridicules everything inside the doctor's office. But soon, she goes from a sense of superiority to a total collapse in how others see her.

Le battement du cœur de la mort

Québec > 2012 > expérimental > 09 min 39 s

0587-17

Réalisé par **Ben Philippi**

Contact : info@benphilippi.com

Caractéristiques : Danse, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Le battement du cœur de la mort* est un court métrage de neuf minutes qui nous plonge au cœur d'une intrigue. Un couple se dissout suite à la perte d'un rêve commun. Ils semblent égarés et se cherchent pour trouver la force de passer à travers leur drame.

Synopsis anglais : *Le battement du cœur de la mort* is a short film that dives us into intrigue. A couple dissolves after the loss of a common dream. They are lost and try to find the power to pass beyond their drama.

Le chevreuil

Québec > 2012 > fiction > 14 min 6 s

0088-17

Réalisé par **Rémi St-Michel**

Contact : airmi@hotmail.com

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : La nonchalance de Marc l'amène sur une pente glissante.

Synopsis anglais : Marc's lack of serious brings him on a slippery slope.

Le Claplock

Québec > 2012 > fiction > 01 min 30 s

0302-17

Réalisé par **Francis Lachaine**

Contact : francis@francislachaine.com

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Clapclapclap vous présente sa toute nouvelle invention : Le Claplock, le cadenas pour vélo le plus novateur... ou presque.

Synopsis anglais : The Claplock, the most innovative lock for your bike... Not!

Le commencement n'existe plus

Québec > 2012 > fiction > 07 min 30 s

0240-17

Réalisé par **Marie-Ève Crépeau**

Contact : meve.c@hotmail.com

Caractéristiques : drame, suspense

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Dans l'urgence, sceller le passé pour ne plus y revenir.
De cette façon, le commencement n'existera plus.
Profiter du moment labile.
À pas muets et au souffle maintenu, s'en sortir.

Synopsis anglais : In a state of emergency, seal the past never to return.
In this way, the beginning will cease to exist.
Enjoy the unstable moment.
With silent steps and bated breath, get out.

Le cosmos sauvera le peuple

Québec > 2012 > animation > 05 min 00 s

0879-17

Réalisé par **Patrick Lapierre**

Contact : anne_carrier8@hotmail.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Une nuit, de passage dans la Russie de son enfance, une femme se remémore les plus lointains paysages.

Synopsis anglais : One night, passing through Russia of her childhood, a lady is remembering the most distant landscapes.

Le cul des autres

Québec > 2012 > fiction > 22 min

Caractéristiques : erotique

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : De retour à Montréal pour la fin de semaine, Étienne revoit son ex et prolonge son hébergement chez des amis. Une réunion qui tourne presque au désastre en un clic d'appareil photo.

Synopsis anglais : Back in Montreal for the weekend, Etienne hooks up with his ex and overstay his welcome at his friends' place. A messy reunion that goes from friendly karaoke to perfect disaster in the click of a camera shutter.

0499-17

Réalisé par **David B. Ricard**

Contact : ricard_david@yahoo.ca

Le cycle du temps

Québec > 2012 > documentaire > 18 min 26 s

Caractéristiques : Social

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Documentaire contemplatif qui rend hommage à la vie de mon grand-père, la ferme qu'il a bâtie de ses propres mains ainsi que le futur incertain de son héritage.

0472-17

Réalisé par **Cindy Pétrin**

Contact : petrin.cindy@gmail.com

Synopsis anglais : Legacy of an old man is a contemplative documentary honoring the life of my grandfather, the farm he built with his own hands and the uncertain future of his heritage.

Le dernier refuge

Québec > 2012 > fiction > 24 min

Caractéristiques : Horreur/Gore

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : L'histoire de jeunes qui reviennent d'un camp de vacances infesté par des zombies, ils vont se réfugier chez un homme et son fils dans un chalet reculé.

Synopsis anglais : The story of some young people who are returning from a summer camp infested with zombies. They take refuge in a far away cottage of a man and his son.

0185-17

Réalisé par **Hugues Poirier**

Contact : info@milsuitefx.com

Le fils de mon père

Québec > 2012 > fiction > 11 min 30 s

Caractéristiques : Biographique, drame

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Montréal, mars 1971. Daniel, un jeune homme de dix-neuf ans, est confronté à de lourdes responsabilités lorsque son père meurt dans un accident de travail suspect, le laissant avec sa mère et ses 5 frères et sœurs dans une situation financière précaire.

Synopsis anglais : Set in Montreal in March 1971, Daniel, a young man of 19, must confront his fear of responsibility when his father dies in a suspicious work accident, leaving him, his mother and five siblings in a precarious financial situation.

0090-17

Réalisé par **Katia Shannon**

Contact : katiashannon@gmail.com

Le formulaire

Québec/Togo > 2012 > docu-fiction > 18 min 30 s

Caractéristiques : Vidéo d'art

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Deux jeunes femmes répondent à un formulaire dont les questions sont aussi indiscretes que presomptueuses. Elles cherchent à s'extirper des cases dans lesquelles elles sont enclavées.

Synopsis anglais : Two young women are answering to the questions of a survey. Questions that appears intrusive and cocksure.

1084-17

Réalisé par **Guillaume Roussel-Garneau**

Contact : guillaume_rg@hotmail.com

Le grand ailleurs et le petit ici

Québec > 2012 > animation > 14 min 25 s Sans dialogue

Caractéristiques : , fantastique/SF,

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Conte philosophique raffiné, Le grand ailleurs et le petit ici fait de l'écran d'épingles d'Alexeïeff-Parker une métaphore de l'univers et de ses atomes.

Synopsis anglais : In this playfully philosophical tale, a man ponders the meaning of life, contemplating everything from atomic particles and evolution to the mysteries of memory and death.

0886-17

Réalisé par **Michèle Lemieux**

Contact : festivals@onf.ca

Le syndrome du castor

0552-17

Québec > 2011 > documentaire > 39 min 17 s

Réalisé par **Pierre Leclerc**

Caractéristiques : Social

Contact : pierleclerc@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Ce documentaire, agrémenté de plusieurs belles photographies, se veut un outil de conscientisation et de débat sur l'instrumentalisation et l'exploitation actuelles de certains écosystèmes hydriques du Québec, riches sur les plans esthétiques, culturels et de la biodiversité. Cette exploitation se fait à des fins de rentabilité économique, contrairement aux principes du développement durable.

Synopsis anglais : This documentary, decorated with many beautiful pictures, is a tool of awareness and debate on the manipulation and exploitation of some current water ecosystems of Quebec, rich on aesthetic and cultural aspects and on the biodiversity. This exploitation follows purposes of profitability contrary to the principles of sustainable development.

Le temps d'ériger un clocher

1027-17

Québec > 2012 > documentaire > 17 min 25 s

Réalisé par **Laurence Turcotte-Fraser**

Caractéristiques : Film sur l'Art,

Contact : laurence.t.f@hotmail.fr

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Pierre Moussard, un Français émigré au Québec en 1957, est passionné par l'art populaire religieux québécois. La pierre angulaire de sa collection est une chapelle qu'il a fait construire sur son terrain à Calixa-Lavallée.

Synopsis anglais : Pierre Moussard emigrated from France to Québec in 1957. He's fascinated by Québec's religious folk art; his collection's centrepiece is the chapel on his property in Calixa-Lavallée.

Le trou normand

0570-17

Québec > 2012 > fiction > 09 min 12 s

Réalisé par **Sophie B. Jacques**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : À l'âge de la retraite, le sexe et le désir font parfois relâche et chacun a sa technique pour contrer la routine. Pour Paul et Carmen, une soirée entre amis apparaît un bon moyen de sortir du quotidien.

Synopsis anglais : At retirement age, sex and desire are sometimes hard and everyone has his technique to counter the routine. Paul and Carmen, an evening with friends appears a good way out of everyday life.

Le ventriloque

0427-17

Québec > 2012 > fiction > 14 min 41 s

Réalisé par **Sébastien Corriveau**

Caractéristiques : suspense

Contact : seb.corriveau.creation@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Pris au beau milieu d'une enquête qui a de la difficulté à aboutir, un jeune policier épuisé se voit dans l'obligation de suivre une thérapie pour poursuivre son travail.

Synopsis anglais : Taken in the middle of an investigation, which has some difficulty succeeding, a young exhausted policeman has to follow a therapy to pursue his work.

Le vide

0470-17

Québec > 2011 > fiction > 10 min 26 s

Réalisé par **Renée Beaulieu**

Caractéristiques : drame

Contact : distribution@videofemmes.org

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Vendredi soir. Une sortie. Une jeune fille. Un copain. En apparence, tout est simple et beau.

Synopsis anglais : Friday night. An outing. A young girl. A friend. All look like it's simple and beautiful...

Le voile

0095-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 50 s

Réalisé par **Maxim Rheault**

Caractéristiques : drame

Contact : mxm_montreal@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Anne est une jeune religieuse. Une nuit, elle doit prendre soin d'un mourant. Cependant, l'homme devant elle, est celui qui a volé sa jeunesse.

Synopsis anglais : Anne is a young nun. One night, she has to take care of a dying man. However, this man lying in the bed, is the one who stole her youth.

Léone, Gérard et les autres

0134-17

Québec > 2012 > fiction > 6 min 30 s

Réalisé par **Julie Roy**

Caractéristiques : drame, Social

Contact : julie.roy.3@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Road movie à dos de cheval, où Léone la farouche fait face à Gérard, son cheval indompté.

Synopsis anglais : Leone, Gerard and the rest of them is a short road movie on horseback, where the wild Leone comes face to face with Gerard, her untamed horse.

Les camions Thibault

0903-17

Québec > 2008 > documentaire > 18 min 08 s

Réalisé par **Yan Descheneaux**

Caractéristiques : Social, Vidéo d'art

Contact : yandescheneaux@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Portrait d'une usine centenaire de fabrication de camions d'incendie située dans un petit village en milieu rural, de ses ouvriers et de leur avenir.

Synopsis anglais : Documentary about a hundred-year-old fire truck factory in a small town, its workers and their future.

Les choses horribles

0162-17

Québec > 2012 > fiction > 11 min

Réalisé par **Vincent Biron**

Caractéristiques : Comédie

Contact : vincent@vbiron.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Tout le monde fait des choses horribles, de temps en temps. Dédé, Carole et Steve cherchent tant bien que mal à racheter leurs fautes dans une tentative désespérée et pathétique d'apaisement de leur conscience.

Synopsis anglais : Everybody does horrible things, from time to time. Dede, Carole and Steve are trying to somehow redeem their mistakes in a desperate and pathetic attempt to appease their conscience.

Les gentils

0098-17

Québec > 2012 > expérimental > 31 min 15 s

Réalisé par **Geneviève Philippon**

Caractéristiques : Social, Vidéo d'art

Contact : genevieve.philippon@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Essai vidéo où sont juxtaposées une conversation entre deux anciens juifs hassidiques et des scènes de la vie quotidienne d'une communauté hassidique montréalaise.

Synopsis anglais : Video essay in which are juxtaposed a conversation between two former Hasidic Jews and scenes of daily life of a Hasidic community in Montreal.

Les jours qui suivront

0102-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min

Réalisé par **Pier-Philippe Chevalier**

Caractéristiques : drame

Contact : simon_giroux@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Myriam, hantée par un incident récent, s'éveille en sursaut. Elle quitte son appartement pour un rendez-vous, inconsciente du fait qu'elle va faire face au dilemme le plus difficile de sa vie.

Synopsis anglais : Tormented by a recent incident, Myriam wakes up in a panic. She leaves her apartment on her way to an appointment, oblivious to the fact that she is about to face the most difficult dilemma of her life.

Les Royaumes de Kromaki

0507-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 07 min 27 s

Réalisé par **Eric K. Boulianne**

Caractéristiques : Comédie, Contes et

Contact : romancepolanski@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : La première journée de tournage de *Les Royaumes de Kromaki*, une aventure médiévale épique tournée entièrement sur écran vert... Entièrement!

Synopsis anglais : The first day of shooting of *Realms of Kromaki*, an epic medieval production shot entirely on greenscreen... Entirely!

Les tableaux d'Anne

0518-17

Québec > 2012 > documentaire > 07 min 30 s

Réalisé par **Raphaël J. Dostie**

Caractéristiques : Film sur l'Art,

Contact : rjdostie@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Portrait en onze tableaux d'Anne Salomon, peintre.

Synopsis anglais : Eleven paintings about Anne Salomon, painter.

Les traits

0591-17

Québec/France > 2012 > fiction > 17 min 30 s

Réalisé par **Guillaume Courty**

Caractéristiques : Film sur l'Art, drame

Contact : nico36999@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Frédéric, dessinateur, doit reproduire le visage d'une femme au fusain. Mais le portrait est le seul genre qu'il ne sait pas dessiner, jusqu'à ce qu'il rencontre Sandrine, la femme d'affaires qui lui a procuré le contrat. Une étrange fascination commence...

Synopsis anglais : Frederick, a draftsman, must reproduce the face of a woman with charcoal. But the portrait is the only kind he can not draw, until he meets Sandrine, the business woman who gave him the contract. A strange fascination begins between them...

Les vestiges

0298-17

Québec > 2012 > fiction > 13 min 30 s

Réalisé par **Sarianne Cormier**

Caractéristiques : drame, fantastique/SF

Contact : sariannecormier@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : C'est l'histoire d'une petite fille pas très jolie, d'un pêcheur qui ne trouve pas de poissons et d'une robe qui a une âme.

Synopsis anglais : The Remains is a story about a girl that is not very pretty, a fisherman who cannot find fish and a dress with a soul.

Les voleurs du dimanche

0306-17

Québec > 2012 > fiction > 17 min 19 s

Réalisé par **Alexandre Leblanc**

Caractéristiques : Comédie

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un jeune homme tente de convaincre son ex-copine de coucher avec lui, et ce, le jour-même où les deux planifient de commettre un crime avec le nouveau petit ami de celle-ci.

Synopsis anglais : A guy tries to convince his ex-girlfriend to have sex with him, on the very same day that they both plan to commit a robbery with her new boyfriend.

Let the Daylight into the Swamp *Entre l'arbre et l'écorce*

0894-17

Canada > 2012 > expérimental > 36 min 33 s

Réalisé par **Jeffrey St. Jules**

Caractéristiques : Biographique

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : À partir de l'histoire trouble, dramatique et pleine de mystère de ses propres grands-parents, pionniers du début du siècle dans le nord de l'Ontario, le cinéaste aborde de front le drame des enfants abandonnés et le parcours de vies entières hantées par le questionnement et le regret.

Synopsis anglais : In Let the Daylight into the Swamp, filmmaker reconstructs the story of his grandparents and their rugged frontier existence in the logging towns of Northern Ontario. Yet the joie de vivre of Franco-Ontarian life tempers the hardship and regret, infusing this visually inventive film with both joy and heartbreak.

Letters from Pyongyang

1012-17

Quebec > 2012 > documentaire > 27 min 30 s

Réalisé par **Jason Lee**

Caractéristiques : Social

Contact : jsnjsn@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le cinéaste accompagne son père en Corée du Sud, son pays natal. Ce dernier, après des années d'absence, cherche à renouer le contact avec une partie de sa famille, partie en Corée du Nord avant la scission définitive des deux pays.

Synopsis anglais : When the letters from a North Korean relative stop coming, a Korean-Canadian father and son embark on an urgent quest into the heart of a rarely seen North Korea in search of long lost family members separated for more than a half-century.

Life Doesn't Frighten Me

1242-17

Canada > 2012 > fiction > 13 min 35 s

Réalisé par **Stephen Dunn**

Caractéristiques :

Contact : fred.joubaud@ouatmedia.com

Droits cédés :

Synopsis français : Esther a 13 ans et sera bientôt pubère. En compagnie de son grand-père anxieux et de son carlin, elle doit assumer sa future identité de femme.

Synopsis anglais : Insecure thirteen year-old Esther Weary is on the brink of puberty and must come to terms with the realities of becoming a woman with her well-meaning grandpa and his pet pug.

Little Mao

0092-17

Canada > 2012 > fiction > 6 min 35 s

Réalisé par **Allan Tong**

Caractéristiques : Comédie, Social

Contact : tong.allan@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Little Mao raconte la vie de Mao Tse-Tung à travers le jeune Bobby Tung âgé de 12 ans, et son équipe de Baseball. Suite à une chandelle révélatrice en pleine tête, le nouveau président Bobby émancipe les enfants du voisinage et les mène à la victoire sur le terrain. Où s'arrêtera son pouvoir?

Synopsis anglais : Little Mao tells the life story of Mao Tse-Tung through 12-year-old Bobby Tung and his baseball team. After a bumblebee and pop fly liberate shy Bobby, the Chairman emancipates the neighbourhood kids from their chores and leads them to victory on the field. However, how far can his power go?

Longuay

1083-17

Québec/France > 2011 > expérimental > 15 min 06 s

Réalisé par **Daniel Canty**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : danielcanty@yahoo.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : À Longuay s'élève un château qui n'en a que le nom. Posée en équilibre précaire devant ses fenêtres maculées, une machine de vision recueille les reflets. Nous passons dans le temps des mousses, dans la lumière qui nous ignore.

Synopsis anglais : In Longuay stands a castle, but only in name. In front of its windows, perched in fragile equilibrium, a vision machines archives reflections. We enter the time of mosses, into a light that knows nothing of us.

Lorsque le bruit n'y est plus

0618-17

Québec > 2012 > fiction > 09 min 57 s

Réalisé par **Jérémi Roy**

Caractéristiques : drame

Contact : jeremiroy@live.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Jean a un amant et une copine. Il se rend compte qu'il lui faudra prendre une décision et choisir entre l'un et l'autre.

Synopsis anglais : Jean has a girlfriend and a lover. He comes to a point where he has to take a decision. He has to choose between them.

Love

0118-17

Canada > 2012 > expérimental > 6 min 44 s

Réalisé par **Kaveh Nabatian**

Caractéristiques :

Contact : info@travellingdistribution.com

Droits cédés :

Synopsis français : Samedi soir. Garçon rencontre fille. Garçon n'a pas de condom. Une histoire sur une relation non-protégée, la destinée et la musique soul.

Synopsis anglais : Saturday night. Boy meets girl. Boy doesn't have condom. A story about unprotected sex, destiny, and soul music.

Luca Fortin

0464-17

Québec > 2012 > documentaire > 06 min 33 s

Réalisé par **Pierre-Alexandre Girard**

Caractéristiques : Film sur l'Art,

Contact : pag@dtofilms.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Portrait de Luca Fortin, jeune artiste peintre talentueux.

Synopsis anglais : Portrait of Luca Fortin, a young talented painter.

Lumière blanche

0474-17

Québec > 2012 > expérimental > 03 min 33 s

Réalisé par **Caroline Caza**

Caractéristiques : musical, Vidéo d'art

Contact : caroline@cazakrump.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Les tourments d'un humain en quête de sérénité.

Synopsis anglais : The torments of a human being, in search of serenity.

Ma boîte noire

0822-17

Québec > 2013 > documentaire > 12 min 00 s

Réalisé par **Nicolas-Alexandre Tremblay**

Caractéristiques : Film sur l'Art,

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Malgré une jeunesse douloureuse, ternie par la pauvreté, l'instabilité et la violence, Jocelyn Bruno (alias Dramatik) a réussi à donner un sens à sa vie. La pratique du rap et du freestyle lui a permis de surmonter le bégaiement qui l'afflige.

Synopsis anglais : Despite a painful youth, tarnished by poverty, instability and violence, Jocelyn Bruno (aka Dramatik) was able to give meaning to his life. Practice freestyle rap and allowed him to overcome stuttering that afflicts.

Ma petite pinotte

0821-17

Québec > 2012 > documentaire > 11 min 32 s

Réalisé par **Marie-France Laval**

Caractéristiques : Biographique, Danse

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Édith a une tumeur cancéreuse au cerveau. Entre l'espoir et une vie bien remplie et un présent dont elle profite pleinement, elle se livre simplement à la caméra. S'accrochant à sa passion pour la danse, Édith apprend à vivre avec une épée de Damoclès au-dessus de la tête.

Synopsis anglais : Edith has a brain tumor. Between hope, busy life and it takes full advantage of this, it is merely indulging in the camera. Clinging to her passion for dance, Edith learns to live with a sword of Damocles over the head.

Macpherson

0887-17

Québec > 2012 > animation > 10 min 53 s Sans dialogue

Réalisé par **Martine Chartrand**

Caractéristiques : , Biographique, musical

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Au Québec, vers 1933, le poète Félix Leclerc se lie d'amitié avec l'ingénieur chimiste jamaïcain Frank Randolph Macpherson, qui lui inspire une chanson sur la drave.

Synopsis anglais : In Quebec during the early 1930s, poet Félix Leclerc befriended Frank Randolph Macpherson, a Jamaican-born chemical engineer who inspired him to write a song about the log drives.

MAHSA: Cantata for a Forbidden Voice in Four Movements

1146-17

Quebec > 2012 > documentaire > 16 min 22 s

Réalisé par **Kiarash Anvari**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans un pays où les représentations publiques par les femmes sont interdites, la chanteuse de renommée internationale iranienne Mahsa Vahdat a du mal à faire entendre sa voix. Elle est optimiste et continue d'espérer qu'un jour les choses changeront.

Synopsis anglais : In a country where public performances by women are forbidden, the internationally acclaimed Iranian vocalist Mahsa Vahdat struggles to make her voice heard. She is an optimist, and remains hopeful that one day things will change.

Maman, ne t'en fais pas

0592-17

Québec > 2010 > expérimental > 06 min

Réalisé par **Myriam Jacob-Allard**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : myriamjacoballard@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Je me réapproprie et réinvente la pièce *Maman, ne t'en fais pas* – chanson dans laquelle Mary King discute avec sa fille des réalités de son métier et de son rôle de mère. En personnifiant à la fois la mère et la fille, dans un état d'impassibilité, je désire mettre en contraste la représentation de la mère, souvent divinisée dans la musique country, et la réalité quotidienne de celle-ci à travers les multiples rôles qu'elle doit occuper.

Synopsis anglais : I reinvents the song Maman, ne t'en fais pas - song in which Mary King talks with her daughter about the realities of her profession and her role as mother. Personifying both the mother and daughter, in a state of impassivity, I want to contrast the representation of the mother, often deified in country music, and her daily realities through the multiple roles that she occupy.

Manifeste d'un petit Robert

0902-17

Québec > 2012 > fiction > 02 min 10 s

Réalisé par **Alexandra Oakley**

Caractéristiques : Comédie

Contact : alexandra_oakley@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Arthur rêve déjà à sa vie adulte, avec une moustache et une tite-cravate.

Synopsis anglais : Arthur can't wait to be an adult, but his mom doesn't approve.

Marble Labyrinth

0598-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min 30 s

Réalisé par **Edward Tarabay**

Caractéristiques : Action/Aventure,

Contact : karim@nemesisfilms.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme se prépare à la tournée de sa vie, dans un monde hostile sans précédent.

Synopsis anglais : A man is getting ready for the ride of his life, in a world of its own.

Marc le violoniste

0416-17

Québec > 2011 > documentaire > 03 min 07 s

Réalisé par **Mckean Phonsamreth**

Caractéristiques : Biographique

Contact : onepennyfilms@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Marc est un musicien de rue, qui vit de sa musique.

Synopsis anglais : Marc is a street artist, who plays music for a life living.

Marcel Saint-Pierre, un portrait

Québec > 2011 > documentaire > 17 min Français

0544-17

Réalisé par **Simon Beaulieu**

Caractéristiques : , film_art

Contact : simonbeaulieu278@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Le temps de la création d'une œuvre, le peintre Marcel Saint-Pierre confie l'essence de son travail de déconstruction picturale et jette un regard sur l'art et sa place dans l'évolution de la société.

Synopsis anglais : For the duration of the creation of a work of art, Quebec painter Marcel Saint-Pierre shares the essence of his work and looks back on art and its place in the evolution of society, from the 1960s to today.

Maxlove

Québec > 2012 > fiction > 08 min 40 s

0135-17

Réalisé par **David Paré**

Caractéristiques : drame, fantastique/SF

Contact : davidpare55@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un an après leur séparation, Max écrit une lettre d'amour à son ex-copine pour lui demander quelque chose de très important.

Synopsis anglais : One year after they broke up, Max wrote a letter to his ex-girlfriend because he wants to ask her something very important.

memento mori

Canada > 2012 > expérimental > 28 min 30 s

1138-17

Réalisé par **Dan Browne**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : memento mori est une couche time-lapse exploration des photographies capturées au total au cours de toute une vie - plus de 100.000 au total.

Synopsis anglais : memento mori is a layered time-lapse exploration of the total photographs captured over the course of a lifetime -- over 100,000 in total.

Merci le psy

Québec > 2012 > fiction > 16 min 42 s

0502-17

Réalisé par **Rami Absi**

Caractéristiques : drame

Contact : info@ramiabsi.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un drame psychologique évoquant la vie de deux personnes qui souffrent de la solitude. Ces dernières fréquentent le même psychologue. Le film met en parallèle l'état d'âme des trois personnages.

Synopsis anglais : A psychological drama depicting the life of two people who suffer from loneliness. They see the same psychologist. The film evolves around the mindset of the three characters.

Mes anges à tête noire *Mes anges à tête noire*

Quebec > 2012 > fiction > 06 min 00 s

1271-17

Réalisé par **Florence Pelletier**

Caractéristiques : drame

Contact : flo.pelletier@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Agathe voit son handicap comme une cage dans laquelle ses ailes ne peuvent se déployer. William lui prouvera toutefois qu'à deux, il est possible de s'envoler.

Synopsis anglais : Agathe pictures her handicap as a cage in which her wings can't unfold, until William shows her that together, they can fly away.

Meskano *Le chemin*

Québec > 2012 > documentaire > 12 min 23 s

0124-17

Réalisé par **Debby Flamand**

Caractéristiques : Action/Aventure,

Contact : festival@wapikoni.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Debby s'inquiète pour sa fille Julie. Ensemble, elles décident de marcher les 120 kilomètres séparant Wemotaci de Manawan, avec le groupe du Dr. Stanley Vollant.

Synopsis anglais : Debby is worried about her daughter Julie. Together, they decide to walk the 120 km that separate Wemotaci from Manawan, with the group of Dr. Stanley Vollant.

Michèle

Québec > 2012 > expérimental > 03 min 42 s

0500-17

Réalisé par **Vanessa P. Dubé**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : vanessa378@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : La harpiste M'Michèle se livre au jeu des paysages inconnus.

Synopsis anglais : Harpist M'Michèle is ready to play into unknown landscapes.

Midnight Wind

0461-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min

Réalisé par **Nicolas Fidala**

Caractéristiques : drame

Contact : cmorisette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Dans une ville, deux personnes tentent de se rejoindre. La ville est déserte. Durant le voyage, Allie vit ses derniers moments sur Terre, avant la collision de celle-ci avec le soleil.

Synopsis anglais : Two people must come together in a city. The city is deserted. During the trip, Allie lives her last moments on earth, before the earth collides with the sun.

Mikka

0590-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min 07 s

Réalisé par **Alexandre Carrière**

Caractéristiques : drame

Contact : ghsimard@cs1films.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme mourant réfléchit aux dernières heures tumultueuses de sa vie.

Synopsis anglais : Through a series of flashes, a dying man relives the last few hours of his life.

Mirrors

0167-17

Canada > 2012 > fiction > 09 min 46 s

Réalisé par **Drew Lint**

Caractéristiques : Danse, Vidéo d'art

Contact : drewlint@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Quand une femme cesse de s'identifier avec ce qu'elle voit dans le miroir, elle commence à remettre son existence en question.

Synopsis anglais : When a woman ceases to identify with what she sees in the mirror, she begins to question her existence.

Mjesto Mira *Un lieu de paix*

0625-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 33 s

Réalisé par **Dejan Pavlovic**

Caractéristiques : drame, suspense

Contact : guillaume.collin87@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans la ville de Sarajevo, une jeune bosnienne est détenue par des militaires après avoir été dénoncé pour diffamation.

Synopsis anglais : Set in war-torn Sarajevo, a young Bosnian Croat woman is detained at the hand of Muslism military command by reason of defamation.

Moi c'est Julien

0454-17

Québec > 2012 > fiction > 07 min

Réalisé par **Kristina Wagenbauer**

Caractéristiques : Biographique

Contact : cmorisette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Une bande d'amis se retrouve sur les quais de la Seine avant de partir en soirée. Julien décide de se joindre à eux, les mettant face à une situation qu'ils ont du mal à gérer.

Synopsis anglais : A group of friends meet on the dock along the Seine before leaving together to enjoy the evening. Julien decides to join the group, forcing every one to cope with a situation quite difficult to handle.

Montréal zombie

0564-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 55 s

Réalisé par **Eric K. Boulianne**

Caractéristiques : Comédie

Contact : beauchemin.mathieu@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Trois colocataires qui ne s'entendent pas très bien sont coincés sur l'île de Montréal, mise en quarantaine alors que sa population est décimée par une étrange épidémie. Les trois mettent constamment leur vie en danger en multipliant les risques inutiles.

Synopsis anglais : Three roommates who don't get along very well are stuck on the Montreal island, quarantine while its population is decimated by a strange epidemic. They constantly put their lives at risk by multiplying unnecessary risks.

Mr. Crab

0589-17

Quebec/Trinidad And Tobago > 2011 > fiction > 08 min 30 s Anglais

Réalisé par **Faisal Lutchmedial**

Caractéristiques : , drame

Contact : info@lutchmedial.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un enfant qui idolâtre son père, malgré le fait qu'il est terrifié par lui, plonge dans les eaux de l'île de Trinité et son imagination pour affronter ses peurs.

Synopsis anglais : Rishi idolizes and fears his imposing father, who tells him stories about the crystal clear waters of Trinidad & Tobago. An explosive temper keeps the boy at a distance, but he soaks in every word, and dives into his vivid fantasies of beautiful tropical fish deep in the ocean.

Mulier

0795-17

Québec > 2012 > expérimental > 04 min 01 s

Réalisé par **Férid Sanaa**

Caractéristiques : Danse, Vidéo d'art

Contact : ferid11@hotmail.fr

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Ce court métrage expérimental représente le processus de la vie par la femme. La femme qui est porteuse de la vie, s'exprime par la liberté des mouvements et elle est illustrée comme étant le berceau de la vie.

Synopsis anglais : In this experimental short, the process is represented by the life of the woman. The woman who is a carrier of life is expressed by the freedom of movement and is illustrated as the cradle of life.

Mur/Mur(é.e) 1. Une journée chez les entendants

1073-17

Québec > 2012 > expérimental > 18 min 05 s

Réalisé par **Marie-Andrée Boivin**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : drinkwine55@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Quelle serait votre vie amputée d'un sens? Quelle serait votre perception sensorielle si vous étiez sourd? Venez expérimenter ce que vous ne pourriez imaginer...

Synopsis anglais : What would be your life without one of your sense? What would be your sensory perception if you were deaf? Come and experiment what you could not imagine ...

Musique de chambre

0562-17

Québec > 2010 > animation > 4 min 13 s

Réalisé par **Éléonore Goldberg**

Caractéristiques : Danse, erotique

Contact : eleonoregoldberg@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme et une femme partagent un moment intime au rythme d'un tango.

Synopsis anglais : A man and a woman share an intimate moment on a tango record.

My Little Brother *Mon petit frère*

0103-17

Quebec > 2012 > documentaire > 3 min 48 s

Réalisé par **Li Deschanel**

Caractéristiques : Biographique, drame

Contact : deschaneli@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Mon petit frère est brillant, gentil et très drôle. J'ai grandi avec lui dans des moments difficiles et il est devenu une grande partie de ma vie. Je ne peux pas imaginer ma vie sans lui, tout en sachant qu'il ne serait pas ici aujourd'hui si l'Hôpital de Montréal pour enfants ne lui avait pas sauvé la vie.

Synopsis anglais : My little brother is smart, cute and very funny. I grew up with him through hard times and he became a big part of my life. I can't imagine my life without him while knowing he wouldn't be here today if the Montreal Children's hospital hadn't saved him.

My Little Underground *Suivra le jour*

0892-17

Québec > 2012 > animation > 06 min 43 s

Réalisé par **Élise Simard**

Caractéristiques : fantastique/SF

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Suivra le jour* est un sombre et magnifique récit autobiographique sur le retour d'une jeune fille à la maison. Alternant entre le réel et l'imaginaire, celle-ci chemine vers ce qui semble être la découverte de soi et la renaissance.

Synopsis anglais : *Suivra le jour* is a somber and magnificent autobiographical account of a young girl's return home. Alternating between reality and the imaginary, she advances toward what seems to be self-discovery and rebirth.

Ne crâne pas sois modeste

0628-17

Canada/Canada > 2012 > docu-fiction > 19 min 05 s

Réalisé par **Deco Dawson**

Contact : catherine@microclimatfilms.com

Caractéristiques : Film sur l'Art,

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : C'est le début d'un voyage envoûtant, celui d'un jeune garçon à la découverte de son identité : Jean Benoit, surréaliste et hédoniste devant l'éternel. Se succèdent alors des scènes de voyeurisme bientôt relayées par des portraits qui s'animent.

Synopsis anglais : Equal parts narrative, experimental, documentary, and animated film, *Keep A Modest Head* embraces the fantastical and wholly visual world of the Surrealists to illustrate the life and pursuits of 86-year old Jean Benoit, the last official member of the hugely influential Surrealist group.

Ne plus s'en souvenir

0588-17

Québec > 2012 > fiction > 08 min 21 s

Réalisé par **Claude Meder**

Contact : from.claude.in.space@live.fr

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Deux chums se soûlent pour oublier ce goût amer du 4 septembre et décident de déconner dans ce Montréal, qui ne leur appartient plus.

Synopsis anglais : Two good buddies get drunk to forget this bitter taste of September 4th and decide to mess around in this Montreal, which does not belong to them anymore.

Nexste Haltestelle Prochain arrêt

0463-17

Québec/Allemagne > 2012 > documentaire > 30 min

Réalisé par **Étienne Desrosiers**

Contact : cmorissette@videographe.qc.ca

Caractéristiques : Biographique

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : À Dresden, une jeune femme reçoit de mystérieuses lettres envoyées par le fantôme de sa grand-mère. Elle part à sa recherche dans la ville avec l'aide d'une artiste un peu sorcière. Une quête chargée de mémoires où s'entrecroisent passé, présent et futurs souvenirs.

Synopsis anglais : A young woman receives mysterious letters written by her grandmother's ghost. She goes to find her with a little help from a witchy artist woman. It triggers off a journey throughout the city, interlacing its resurrected memoents and future souvenirs until the two meet.

Ni homme ni femme

0071-17

Québec > 2012 > fiction > 8 min 6 s

Réalisé par **Félix Saint-Hilaire**

Contact : felixsh7@hotmail.com

Caractéristiques : drame, Social

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un évêque catholique reçoit la visite d'une femme venue questionner sa vision traditionnelle du rôle des femmes dans l'Église.

Synopsis anglais : A woman visits a Catholic bishop and questions his traditional view on the role of women in the Church.

Noir

0194-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 38 s

Réalisé par **Emma Berthou**

Contact : Berthou.emma@gmail.com

Caractéristiques : Comédie, suspense

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une parodie de film noir dans lequel un policier raciste et vieux jeu enquête sur la victime d'une de ses bavures, afin d'essayer de se disculper.

Synopsis anglais : A parody of a Film Noir in which a racist and old-fashioned police officer investigates the victim of one of his blunders in order to clear himself.

Nowhere

0133-17

Québec > 2011 > fiction > 2 min 36 s

Réalisé par **Marc Desaulniers**

Contact : marcdesaulniers2010@hotmail.com

Caractéristiques : Comédie, suspense

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Pourquoi une histoire devrait commencer par un point A et se terminer par un point B? Deux hommes dans un auto.

Synopsis anglais : Why should a story absolutely go from point A to point B? Two guys in a car.

Odélie

0373-17

Québec > 2012 > animation > 02 min

Réalisé par **Sophie Guérin**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : sofieguerin@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Il y avait ta voix... Et un dessin dans ma tête. Il était beau, doux, fluide. Le résultat est brut... et quelque peu maladroit. Peut-être te sens-tu ainsi? Prisonnière. Seule détentrice des idées... Que ton corps ne réussit plus à traduire.

Synopsis anglais : There was your voice... And the idea of a drawing. In my head it was fluid and beautiful. The result is raw... and somewhat clumsy. Maybe you feel this way too? Imprisoned by thoughts... That your body is unable to translate.

OUTouest

1099-17

Canada > 2012 > fiction > 03 min 58 s

Réalisé par **Jean-Michel Vienneau**

Caractéristiques : drame

Contact : adm@spirafilm.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : C'est à contre-cœur qu'un jeune Acadien se retrouve dans le territoire du pétrole pour y trouver l'abondance du travail et la solitude qu'apporte le nouveau mode de vie du "Fly in fly out". Une histoire fictive dans l'Ouest canadien qui dresse le portrait d'une réalité à l'Est.

Synopsis anglais : Against his will, a young Acadian finds himself in the industrial gas lands, where he finds plenty of work and the solitude that comes with the "Fly in, fly out" lifestyle. A fictional story of Western Canada that portrays an Eastern reality.

Ouvertures

1205-17

Québec > 2012 > fiction > 6 min 12 s

Réalisé par **Félix Beaudoin Duval**

Caractéristiques : drame, suspense

Contact : mirobolant@hotmail.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Ouvertures est à la base un film interactif où le public choisit l'issue du scénario dramatique. Cette version de présentation montre les choix les plus populaires lors de l'exposition de l'œuvre interactive à l'UQAC en automne 2012. Le film présente un drame sur la justice et la vengeance.

Synopsis anglais : Ouvertures was at first an interactive movie, the public had different scenaristic options to see different kind of movie. The version presented to you is all the most popular choice done during the presentation at UQAC in autumn 2012. Ouverture is a drama on justice and vengeance.

Petite mort

0308-17

Québec > 2011 > fiction > 04 min 30 s

Réalisé par **Louise Archambault**

Caractéristiques : Comédie

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : La solitude d'un mime l'automne. Classique et pornographique.

Synopsis anglais : The solitude of a mime in fall. Classical and pornographic.

Petra's Poem *Le poème de Petra*

0883-17

Canada > 2012 > animation > 04 min 09 s

Réalisé par **Shira Avni**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Petra Tolley, née avec la trisomie 21, explore le sentiment d'être «au milieu». La réalisatrice Shira Avni utilise l'animation et la stéréoscopie 3D pour accentuer l'impression de dignité que produit cette forme inusitée de documentaire de collaboration.

Synopsis anglais :

Buy Tickets and Passes

Support Hot Docs

Latest News

Become a Volunteer

Petra's Poem

Share on email Share on twitter Share on facebook Share on myspace Share on stumbleupon Share on digg

Canadian Spectrum

Screenings

Sun, Apr 29 7:30 PM

TIFF Bell Lightbox 1

Not Available

Tue, May 1 4:45 PM

TIFF Bell Lightbox 2

Plastique Mélodie

Québec > 2012 > fiction > 4 min

Caractéristiques : Musical

Droits cédés :

Synopsis français : Mordicus présente le vidéo de la chanson PLASTIQUE MÉLODIE.

Synopsis anglais : Modircus presents the last music video of PLASTIQUE MÉLODIE.

1204-17

Réalisé par **Ken Allaire**

Contact : moe_mpg@hotmail.com

Poisson d'avril

Québec > 2012 > fiction > 03 min 44 s

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un coursier à vélo cherche l'agence où il doit livrer un colis.

Synopsis anglais : A cycle couriers seeks agency where he must deliver a package.

0875-17

Réalisé par **Catherine Breton**

Contact : info@kinomada.org

Portrait as a Random Act of Violence

Canada > 2012 > expérimental > 04 min 21 s

Caractéristiques : Film sur l'Art, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Portrait as a random act of violence* est une œuvre qui utilise la performance et la sculpture cinétique pour explorer les thèmes du mal, de la protestation et des transformations destructives et reconstituantes.

Synopsis anglais : *Portrait as a Random Act of Destruction* is a piece that incorporates performance and sculpture to examine themes of harm, protest, and destructive and restorative transformations.

0727-17

Réalisé par **Okita Randall**

Contact : r@randallokita.com

Post

Québec > 2012 > fiction > 22 min 37 s

Caractéristiques : Comédie, drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Suite à l'échec d'un projet, Thomas se tourne vers le confort tranquille d'une vie sans grande ambition. Accompagné de son ami Marc-André, avec qui il entretient un cynisme tranchant, il passe ses soirées à suivre en voiture les ondes radio de la police, à la recherche de divertissement.

Synopsis anglais : Following a personal failure, Thomas dismisses his ambitions to choose a simpler life. With his friend Marc-André, he spends his evenings in his car, following police calls on his radio scanner in search of entertainment.

0604-17

Réalisé par **Guillaume Harvey**

Contact : franco.montrealer@gmail.com

Pour la reproduction de l'espèce

Québec > 2012 > fiction > 35 min

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Trois couples d'amis se retrouvent pour une fin de semaine dans un chalet. Quelques incidents les forceront à se remettre en question.

Synopsis anglais : Three couples gather for a weekend at a cottage. Some incidents will force them to question themselves.

1170-17

Réalisé par **Dominique Rochon**

Contact : dom_27@hotmail.com

Pour le meilleur et pour Shakespeare

Québec > 2012 > fiction > 06 min 30 s

Caractéristiques : Comédie, fantastique/SF

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Destin tragique et malédiction amoureuse, Tristan et Juliette ne connaissent que ça! Mais avec un peu de magie toutes les histoires d'amour impossible peuvent être réinventées...

Synopsis anglais : Cursed love and a tragic fate, that's all Tristan and Juliette have ever known! But with the help of magic, all those impossible love stories can be reinvented...

0819-17

Réalisé par **Jonathan Germain**

Contact : festival@inis.qc.ca

Pour le temps qu'il nous reste!

Québec > 2012 > fiction > 06 min 58 s

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Drame muet d'époque qui met de l'avant l'amour pure et doux, mais si fragile dans un monde en conflit.

Synopsis anglais : Period silent drama depicting pure, sweet but brittle love in a world of wars and conflicts.

0444-17

Réalisé par **Nadia Fortin**

Contact : productions_nolad@hotmail.com

Pour une poignée d'Anglos

Québec > 2012 > fiction > 13 min 48 s

Caractéristiques : Comédie, Social

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Jimmy Goldman, chef du Good Looking Party, est le nouveau premier ministre du Québec. Il profite de sa position pour interdire le français au Québec. Le centre de construction Labellevoie engage «le bûcheron», un tueur en série, pour le capturer. Entre temps, le FLQ2 planifie son meurtre.

Synopsis anglais : The leader of the Good Looking Party Jimmy Goldman is the new prime minister of Quebec. He took advantage of his position to ban French in Quebec. The construction compagnie Labellevoie hire « THE LUMBERJACK », a serial killer, to capture him. Meanwhile, the FLQ2 plan his murder.

0631-17

Réalisé par **Guillaume Poliquin**

Contact : gpoliquin66@hotmail.com

Propre

Québec > 2012 > fiction > 03 min 29 s

Caractéristiques : suspense

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Reposant dans sa baignoire, vulnérable, elle est saisie par l'angoisse d'une peur récurrente.

Synopsis anglais : Getting relax in her bathtub, vulnerable, she is seized by the distress of a recurring fear.

0177-17

Réalisé par **Sophie B Jacques**

Contact : info@melodiesvisuelles.com

Pyromane

Québec > 2012 > fiction > 09 min 49 s

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Après avoir vécu un rejet, un jeune garçon cultivant une passion ambiguë pour les pompiers prend des moyens extrêmes pour attirer l'attention d'une fillette.

Synopsis anglais : After brushing off a hard rejection, a young boy with a strange passion for firefighters goes to extreme measures to conquer a girl's heart.

0515-17

Réalisé par **Jean-Sébastien Beaudoin Gagnon**

Contact : jeansebastienbg@gmail.com

Réconciliation

Québec > 2012 > fiction > 6 min 31 s

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Le chemin menant à la réconciliation est parfois introuvable. Pour Hannah, la route sera longue et sinueuse entravée par la colère et la culpabilité.

Synopsis anglais : The path to reconciliation is sometimes hidden. For Hannah the road appears twisted, long and disrupted by anger and guilt.

0113-17

Réalisé par **Maika Houde**

Contact : maika@reconciliationfilm.com

Reiko's Hina Dolls

Canada/États-Unis > 2012 > fiction > 15 min 01 s Japanese

Caractéristiques : , drame, Social

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : L'histoire se déroule en 1935. Une famille japonaise vivant au Canada depuis peu, reçoit du Japon un cadeau rare; un bel ensemble de poupées Hina. Les poupées prennent une signification douloureuse pour la famille, qui lutte pour s'adapter à sa nouvelle vie.

Synopsis anglais : This film is based on the true story of a woman who brought a set of carefully preserved Japanese dolls to the Edmonton Japanese Community Association in 2005. The story reveals how her family fled the World War II internment of Japanese Canadians to keep the cultural keepsakes safe.

0384-17

Réalisé par **Komaki Matsui**

Contact : komakisera@gmail.com

Rent Me

Québec > 2012 > fiction > 11 min 30 s

Caractéristiques : Comédie

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Deux associés montent une petite entreprise au concept révolutionnaire : louer un ami. Leur premier contrat s'avère cependant plus compliqué que prévu.

Synopsis anglais : Two partners start a small business with a revolutionary concept: hire a friend. Their first contract is however more complicated than expected.

0872-17

Réalisé par **Eliot Laprise**

Contact : info@kinomada.org

Rising Son

0473-17

Québec > 2011 > fiction > 06 min

Réalisé par **Daniel Ho-Tieng**

Caractéristiques : drame, fantastique/SF

Contact : daniel.hotieng@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans une ville déserte imaginaire, un jeune homme trouve refuge dans une église et affronte ses démons intérieurs.

Synopsis anglais : A young man in a dystopian empty city finds refuge in a church and confronts his inner struggles.

Robot Adventures in Outer Space

1136-17

Canada > 2012 > animation > 02 min 27 s

Réalisé par **Marlon Wiebe**

Caractéristiques : Action/Aventure,

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Lif-Tor est un petit robot en boîte de conserve qui part à la recherche de son ami le Robot de l'espace.

Synopsis anglais : Tin-can robot LIF-TOR searches for his lost friend Space Robot in the far reaches of deep space in this slick sci-fi comedy.

Roule-moi un patin

0468-17

Québec > 2012 > fiction > 11 min

Réalisé par **Jean-Nicolas Orhon**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : julieorhon@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Roule-moi un patin* est un chassé-croisé de personnages en patin à la surface d'un lac. Ils se croisent dans un mouvement fluide porté par les coups de patin. Les histoires portent à la fois la légèreté et l'angoisse de l'hiver ou d'un baiser.

Synopsis anglais : *Roule-moi un patin* (Roll me a skate) is a crossover of characters skating on the surface of a lake. They intersect in one fluid motion carried by the skate blows. The stories are both lightweight and anguish of winter or of a kiss.

Rueda

0381-17

Québec/Cuba > 2012 > docu-fiction > 20 min

Réalisé par **Jérémy Comte**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : audreymarin@me.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans un univers documentaire entrecoupé de passages de freestyle incroyables, Frank nous transmet sa passion. Pour lui, le skate, est la symbiose entre la technique et l'art.

Synopsis anglais : Through a documentary lens intercut with passages of incredible freestyle, Frank shares his passion, which for him, is the perfect symbiosis of technique and art.

Rusty's story

0546-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min Français

Réalisé par **Shannon Williamson**

Caractéristiques : , comedie

Contact : shannon_w1990@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : L'histoire de Rusty, homme seul et ancré dans sa routine, qui rencontre Elle, personnage extraverti qui le mènera à découvrir un nouveau style de vie. Cette rencontre sera colorée d'un humour qui donnera la teinte au personnage principal et visera à sensibiliser aux valeurs humanistes.

Synopsis anglais : Rusty's story, a lonely man, stuck in his routine who meets Her, outgoing young women that will lead him to discover a new way of living. This meeting with humour will color the character and tend to sensitize on humanist values.

S.V.P.Q.

1069-17

Québec > 2008 > expérimental > 02 min 59 s Français

Réalisé par **François Matte**

Caractéristiques : , comedie

Contact : francois.matte@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Commercial humoristique de la Société des vins piqués du Québec.

Synopsis anglais : Funny commercial of "Société des vins piqués du Québec"

S.W.I.T.C.H.

0907-17

Canada > 2012 > fiction > 16 min

Réalisé par **Jean-Pierre Desmarais**

Caractéristiques : Comédie, fantastique/SF

Contact : imagique@live.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un pharmacien et son équipe entreprennent des mesures drastiques pour éviter un mélange possiblement fatal.

Synopsis anglais : A pharmacist and his team undertake drastic measures to avoid a mix potentially fatal.

S'inscrire dans la trace

0462-17

Québec > 2012 > expérimental > 05 min 59 s

Réalisé par **Catherine D'avril**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : cmorissette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Vidéo-performance qui explore la présence de l'artiste dans un lieu inconnu et comment il y laisse sa trace.

Synopsis anglais : To let a mark is a video performance exploring the presence of the artist in a foreign place and how he leaves his mark there.

S'oublier

0086-17

Québec > 2012 > fiction > 5 min 17 s

Réalisé par **Anh Minh Truong**

Caractéristiques : drame

Contact : anhminhtruong@me.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Lors d'une froide nuit hivernale, dans un stationnement urbain anonyme, un couple se laisse. Entre les souvenirs heureux et les débris de leur relation, les anciens amants s'entrechoquent et s'entrelacent, montrant tout le paradoxe des émotions humaines.

Synopsis anglais : On a cold winter night, in a lost and anonymous parking lot, a couple just broke up. As the sweet memories clash with what's left of their relationship, the former lovers will come to reveal the paradoxical sides of the humans emotions.

Sabrina

0871-17

Québec > 2012 > fiction > 10 min 18 s

Réalisé par **Maryse Lapierre**

Caractéristiques : Comédie

Contact : info@kinomada.org

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un amoureux éconduit tente de joindre par téléphone son ancienne copine afin de la reconquérir.

Synopsis anglais : A rejected lover attempts to contact his former girlfriend by phone in order to win her back.

Sacrifice

1256-17

Québec > 2012 > fiction > min

Réalisé par **Martin Thibault**

Caractéristiques : Drame

Contact : martinthibault@videotron.ca

Droits cédés :

Synopsis français : Une rupture qui se termine mal.

Synopsis anglais : A breakup that ends badly.

Sainte-Félicité

0601-17

Québec > 2012 > fiction > 17 min 08 s

Réalisé par **Germano Gab**

Caractéristiques : drame

Contact : germano.gab@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : En route vers Sainte-Félicité, Leonard a une crevaison. C'est alors qu'il fait la rencontre de Victoria, jeune auto-stoppeuse qui l'aide à remplacer sa roue crevée. Ensemble, ils partageront des secrets du présent et du passé.

Synopsis anglais : En route to Sainte-Félicité, Leonard, a 63 year-old man, has a tire flat. He then meets Victoria, a young hitchhiker. Together, they will share secrets from the present and the past.

Sans repères

0581-17

Québec > 2011 > docu-fiction > 03 min 30 s

Réalisé par **Rachid Allaoua**

Caractéristiques : Biographique

Contact : rachid.allaoua@live.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : La vie d'un jeune Québécois d'origine algérienne vivant au Québec depuis 1998.

Synopsis anglais : The life of a young Quebecer from Algerian descent living in Quebec since 1998.

Sans statut

0548-17

Québec > 2012 > documentaire > 11 min 36 s

Réalisé par **Israel Valencia Vazquez**

Caractéristiques : Social

Contact : isra@israelvalencia.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Documentaire qui nous montre la difficile situation que vivent les personnes sans statut au Canada.

Synopsis anglais : A documentary that shows the plight of people without status in Canada.

Sans titre

0496-17

Québec > 2011 > fiction > 8 min

Réalisé par **Jessica Louise**

Caractéristiques : drame

Contact : black.woman.prod@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Une mélodie russe, un poème romantique sur l'espoir que l'âme existe.

Synopsis anglais : A Russian melody, a romantic poem about the hope that the soul exists.

Sayeh

0233-17

Québec > 2012 > documentaire > 14 min 30 s

Réalisé par **Jaëlle Marquis-Gobeille**

Caractéristiques : Film sur l'Art, Social

Contact : jaellemarquis@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Sayeh Sarfaraz est une artiste d'origine iranienne qui met en lumière les influences positives et négatives qu'impose le régime Islamique d'Iran sur sa vie et son travail et ce, même à l'extérieur de son pays.

Synopsis anglais : Sayeh Sarfaraz, an Iranian artist, brings to light the positive and negative influences of Iran's Islamic regime on her life and her work even outside her country.

Searching for Wonder *Recherche d'émerveillement*

0136-17

Réalisé par **Tricia Lee**

Caractéristiques : drame

Contact : info@searchingforwonder.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Kevin est un enfant prodige âgé de douze ans, inscrit à l'université et plongé dans un monde d'adultes... jusqu'au jour où un simple tour de magie remet en question tout ce en quoi il a toujours cru.

Synopsis anglais : Twelve-year-old university student Kevin is a child prodigy immersed in an adult's world... Until a simple magic trick makes him question everything he has ever believed in.

Séfarade

0196-17

Québec > 2012 > documentaire > 9 min 52 s

Réalisé par **Nicolas Krief**

Caractéristiques : Comédie

Contact : krief.nicolas@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Séfarade* est un portrait de mon père, un musicien retraité vivant à Brossard, une banlieue de Montréal. On y observe son quotidien ainsi que nos traditions familiales.

Synopsis anglais : *Sephardic* is a portrait of Sylvain Krief, my father, a retired musician living in Brossard, a Montreal suburb. The film explores his daily life and our family traditions.

Séquestrée

1070-17

Québec > 2012 > fiction > 25 min

Réalisé par **Majid Tounsi**

Caractéristiques : drame

Contact : majid.tounsi@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une femme immigrante d'origine arabe de confession musulmane décide de quitter le Québec pour retourner dans son pays et aller participer à la révolution. Elle veut se libérer et trouver son propre chemin humain et universel, mais son conjoint québécois ne la laisse pas partir.

Synopsis anglais : An Arab Muslim immigrant woman decides to leave Quebec to return to his country and to participate in the revolution. She wants to break free and find his own way human and universal, but her spouse from Quebec do not let her go.

Shinny

0594-17

Québec > 2012 > fiction > 17 min 30 s

Réalisé par **Robbie Purdon**

Caractéristiques : Comédie, Social

Contact : robbiered11@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un jour dans la vie des adolescents au Québec en 1995.

Synopsis anglais : A day in the life of teenagers in 1995.

Sinusoïde

0873-17

Québec > 2012 > fiction > 07 min 20 s

Réalisé par **Olivier Bonenfant**

Caractéristiques : Comédie

Contact : info@kinomada.org

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Après que Jérôme ait manqué son autobus du matin en s'étant endormi dans l'abribus, il décide de se réveiller à l'aide d'un café qui finalement lui donne trop d'énergie. Il va essayer de trouver un équilibre entre stimulants et déprimeurs pour canaliser son énergie.

Synopsis anglais : After he missed his bus after having fallen asleep, Jerome chooses to walk to work. Visibly tired, he starts with a coffee that boosts his system a bit too much. Between depressors and stimulants that fail to bring balance to his mood, his trip will be intense.

Sœur Violaine

0182-17

Québec > 2012 > documentaire > 36 min 28 s

Réalisé par **Jean-Simon Chartier****Jean-Simon**

Caractéristiques : Biographique, Social

Contact : jeansimon@mc2.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Violaine est comédienne. Lors d'une retraite dans un monastère alors qu'elle se questionne sur le sens de sa vie, elle sent une révélation qui l'amène à envisager la vie religieuse.

Sœur Violaine suit pendant plus de deux ans son parcours sinueux à l'intérieur de la Congrégation de Notre-Dame.

Synopsis anglais : Violaine is a young actress. During a monastery retreat spent questioning the meaning of life, she experiences a revelation that leads her to consider life in a religious order.

Sister Violaine follows Violaine's winding road with the Sisters of the Congregation of Notre Dame over a two years period.

Something More Than Nothing

0132-17

Quebec > 2011 > fiction > 9 min 32 s

Réalisé par **Louis Lazaris**

Caractéristiques : musical

Contact : kathrynsnolan@gmail.com

Droits cédés :

Synopsis français : Fraîchement débarqués de Vancouver, Martin et David sont deux musiciens qui rêvent de trouver le succès à Montréal avec leur groupe de power-pop psychédélique. Véronique quitte son Abitibi natale rêvant de devenir comédienne dans la grande ville. Ils doivent faire face à la musique quand ils se retrouvent face à face avec la dualité linguistique de Montréal : ils sont tous les trois unilingues. Rendu au bout de leur corde, Martin et David entre dans le café où travaille Véronique. Elle est sur le point de fermer, mais elle a quelque chose que l'amoureux muet Martin veut. Ils se rendent vite compte qu'ils n'ont qu'une langue en commun : la musique. Ce qu'elle n'a pas compris toutefois c'est que Martin est là pour la voler plutôt que pour lui donner rendez-vous.

Synopsis anglais : Martin and David are a couple of musicians from Vancouver who've come to Montreal to try their luck at getting their psychedelic power-pop band to the next level. Véronique is an aspiring actress from Northern Québec who's made the move to Montreal in order to jumpstart her career. All three of them hit an unexpected wall when faced with the linguistic duality of Montreal: none of them can speak both languages. At the end of their rope, Martin and David enter the café where Véronique works. She's just about to close, but she also has something that the tongue-tied, enamored Martin wants. They soon figure out that there's only one language they have in common: music. What she doesn't figure out, however, is that Martin is there to rob her rather than ask her out.

Sortie

0511-17

Québec > 2012 > expérimental > 05 min 02 s

Réalisé par **Charles Dionne**

Caractéristiques : drame

Contact : charles.s.dionne@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Filmé avec un iPhone 3GS, *Sortie* plonge au cœur d'une soirée passée dans une boîte de nuit. Adoptant un point de vue subjectif, les images reproduisent le regard contemplatif d'un personnage qui, visiblement, se perd.

Synopsis anglais : Shot with an iPod 3GS, *Sortie* follows someone who gets lost in a night club. Between the subway station and the crowd on the dance floor, the music and the party stay away for the sake of the labyrinth.

Stereo

0396-17

Québec > 2012 > fiction > 12 min 34 s

Réalisé par **Simon Plante**

Caractéristiques : fantastique/SF,

Contact : simonplante001@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : *Stéréo* est un film virus, un film qui raconte une infection, une dégénérescence. Ce film se questionne sur les frontières et le fragilité du corps auquel on demande toujours plus!

Synopsis anglais : *Stereo* is a virus film, its an history about an infection, about deshumanisation. This film is questioning about the limits of the body!

Submergé

0575-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min 44 s

Réalisé par **Audrey F. Laurencelle**

Caractéristiques : drame

Contact : audreyfl@msn.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Un homme troublé décide de s'exiler loin de la ville de Montréal. Loin du trafic, du stress et de la performance. À quel point l'isolement est bénéfique? Le silence est parfois pire que le vacarme.

Synopsis anglais : A troubled man decides to exile himself from the city of Montreal. Away from traffic, stress and performance. How much insulation is beneficial? Silence is sometimes worse than the noise.

Suki

0099-17

Québec > 2012 > fiction > 13 min

Réalisé par **Maxime-Claude L'Écuyer**

Caractéristiques : drame

Contact : tulp1632@videotron.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Mathieu est aux prises avec une ultime décision : mettre fin aux jours de sa fidèle compagne, sa chienne Suki. La douleur morale et l'ambivalence du personnage le conduisent à puiser en lui le courage et la compassion nécessaires pour assumer ce geste irrévocable.

Synopsis anglais : SUKI tells the story of Mathieu grappling with the ultimate decision: to end the life of his faithful companion, his dog Suki. We are witnessing the inner turmoil caused by this decision and the ambivalence it provokes. He will have to take on responsibility and live with his decision.

Sur la banquise

0891-17

Québec > 2012 > documentaire > 29 min 40 s

Réalisé par **Stéphane Lahoud**

Caractéristiques : Film sur l'Art

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Les univers de l'artiste Joseph Kieffer et des pêcheurs sur glace de Rimouski sont très différents. Venu de France à l'invitation du centre d'artistes Caravansérail, Kieffer leur a proposé un marché propre au partage : en échange d'une de leurs histoires, il leur offrira une girouette créée sur mesure pour leurs cabanes de pêche, inspirée par leurs récits.

Synopsis anglais : The universe of the artist Joseph Kieffer and ice fishermen from Rimouski are very different. Came from France after the invitation of artist center Caravansérail, Kieffer decided to make a sharing deal with them: in exchange for their stories, he made a weathervane created especially for their fishing huts, inspired by their own stories.

Sur le bord

0400-17

Québec > 2012 > fiction > 19 min 53 s

Réalisé par **Martin Desgagné**

Caractéristiques : drame

Contact : tofmart@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune femme en «burn out» se retire dans une auberge fatiguée afin de tenter de se reconstruire. Sous l'apparente stabilité de la surface, des courants contraires s'affrontent. Être sur le bord de s'écrouler ou de se redresser, d'accepter ou de se révolter...

Synopsis anglais : Suffering from burnout, a young woman retires herself in a tired-out hostel looking to rebuild her character. The apparent face of stability, opposite forces collide. To be washed ashore or washed from ashore, to surrender to fate or revolt.

Taloche et Cure-Dent

0595-17

Québec > 2011 > fiction > 19 min 13 s

Réalisé par **Vincent Ethier**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : vincentethier@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Elle c'est Taloche, lui c'est Cure-Dent. Ils ont 10 ans et ont sacré leur camp. Taloche et Cure-Dent est une fable urbaine en cinq chapitres. Poubelles, drogue et rock'n' roll.

Synopsis anglais : Her name is Punchy, his is Toothpick. They are 10 years old misfits and they scrambled from their home. Punchy and Toothpick is an urban tale in five chapters. Junk, drugs and rock n' roll.

Tartine!

0504-17

Québec > 2012 > fiction > 02 min

Réalisé par **Alex Epstein**

Caractéristiques : Comédie

Contact : craftyscreenwriting@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Des morceaux de fromage luttent avec des questions de politique, de classe sociale et d'amour.

Synopsis anglais : Pieces of cheese struggle with issues of politics, social class and love.

Terroriste

0620-17

Québec > 2013 > fiction > 21 min 29 s

Réalisé par **Éric Belleville**

Caractéristiques : Comédie, Social

Contact : jycks13@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Max, un étudiant membre d'un groupe anarchiste, est soupçonné d'avoir commis un attentat terroriste.

Synopsis anglais : Max, member of an anarchistic group, is suspected to have committed a terroriste attack.

Thank You for Calling

Québec > 2012 > documentaire > 12 min

0824-17

Réalisé par **Régis Coussot**

Contact : festival@inis.qc.ca

Caractéristiques : Biographique, Danse

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : De l'argent, rapidement et facilement... mais comment? La réponse est simple : « Ouvrez grand la bouche, dites Aaaaah, avalez, serrez le poing et, surtout, détendez-vous... Vous faites partie d'une étude pharmaceutique! Vous êtes un cobaye!

Synopsis anglais : Money quickly and easily ... but how? The answer is simple: "Open your mouth wide, say Aaaaah, swallow, tighten the fist and most importantly, relax ... You are part of a drug study!"

The Floating World

Canada > 2012 > expérimental > 08 min 32 s

1139-17

Réalisé par **Ian Campbell**

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Caractéristiques : fantastique/SF

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme sort de l'immense forêt au nord de la Saskatchewan pour découvrir que tous les habitants de sa ville natale ont disparu. À leur place se dresse une série de dispositifs massifs d'origine inconnue et sans but.

Synopsis anglais : A man emerges from a heavily forested area of northern Saskatchewan to discover that all the people in his home town have disappeared. In their place stands a series of massive devices of unknown origin or purpose.

The Horse Latitudes *Les latitudes équine*

Québec > 2012 > fiction > 15 min

0087-17

Réalisé par **Duncan McDowall**

Contact : mgodin@locomotionfilms.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Philly est troublé parce que sa mère a récemment envoyé son frère dans une institution de santé mentale. Un jour en flânant, Philly rencontre un personnage qui lui raconte un incident historique particulier qui éclaire la situation que vivent son frère et sa mère.

Synopsis anglais : Philly is troubled by the fact that his mother recently sent his brother Morris to live in a mental institution. While wandering about one day, Philly learns of a particular historical incident that sheds new light on the situation in which his brother and mother find themselves .

The Idea

Canada > 2012 > animation > 02 min 55 s

1141-17

Réalisé par **Leslie Supnet**

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Caractéristiques : Comédie, Contes et

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Melvin, une idée vivant dans un cerveau médiocre prévoit une évasion pour être réalisé.

Synopsis anglais : Melvin, an idea living in a mediocre brain plans an escape in order to be realized.

The Nature Of

Québec > 2012 > fiction > 09 min 23 s

0555-17

Réalisé par **Luciana Marcos**

Contact : lucianamarcos@hotmail.com

Caractéristiques : drame, erotique

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : «C'était l'été. La tante d'une des filles avait un chalet alors nous avons décidé de s'y échapper. Sur nos vélos, nous laissions tout derrière nous, sauf qu'en réalité, on ne laisse jamais vraiment tout derrière soi...»

Synopsis anglais : "It was something like summer. One of the other girls had an aunt with a cottage. So we decided to leave it all behind and ride our bikes down for the weekend. Except, you never really leave anything behind..."

The Only Bar in Town

Québec > 2012 > fiction > 10 min 10 s

0467-17

Réalisé par **Adam Budd**

Contact : simon@aridsea.com

Caractéristiques : drame

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un jeune homme quitte sa ville natale pour se joindre à l'armée canadienne. Un an plus tard, il revient chez lui pour le temps des Fêtes et doit faire face à l'impact de ses décisions.

Synopsis anglais : The story of a young soldier from a small town as he begins to realize the impact of his choices and the emotional pull of the people closest to him.

The Pamplémousse

1096-17

Québec/Canada > 2012 > fiction > 12 min

Réalisé par **Jonathan Watton**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : sdespars@parallaxes.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Dans cette comédie dramatique, les chemins d'un homme et d'une jeune femme se croisent alors qu'ils contemplent une banale réplique de La Joconde au Musée national des beaux-arts du Québec.

Synopsis anglais : An introverted young female artist meets a suicidal man, during the Mona Lisa Exhibit in Quebec City.

The Perfect Apartment

0084-17

Quebec > 2012 > fiction > 12 min 49 s

Réalisé par **A.J. Korkidakis**

Caractéristiques : Comédie

Contact : anthony.korkidakis@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Sébastien s'est rendu compte que son statut social stagnant est dû à son piètre appartement bien plus qu'à sa mauvaise attitude. Mais par chance, il a trouvé un appartement parfait, s'agit juste de se débarrasser de celui qu'il possède en ce moment sur une victime bien malchanceuse!

Synopsis anglais : Sebastian has realized that the reason for his stagnating social status may have more to do with his crappy apartment than his bad attitude. Luckily, a new, perfect apartment is within his reach - he just needs to ditch his old place on some unsuspecting target first.

The Plan

1137-17

Canada > 2012 > fiction > 14 min 57 s

Réalisé par **Mandeep Sodhi**

Caractéristiques : Action/Aventure,

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Que faire si vous vous êtes faits prendre pour un crime que vous n'avez pas commis? Le Plan c'est l'histoire d'un rêveur qui n'a pas la moindre idée de ce qui se passe dans sa vie, mais quelqu'un d'autre le fait!

Synopsis anglais : What if you were caught for a crime you never committed? The Plan is the story of a dreamer who does not have a clue of what's happening in his life but someone else does!

Through the Lens of InkedKenny

1089-17

Quebec/Germany > 2012 > documentaire > 17 min

Réalisé par **Galiao Denize**

Caractéristiques : Contes et légendes

Contact : denize.galiao@gmx.de

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : inkedKenny est un photographe qui a une relation particulière avec ses modèles. Il influence l'univers de la Communauté homosexuelle Ours de Montréal. Ce qui se semble être à première vue seulement un culte du corps est une source de force pour un destin extraordinaire.

Synopsis anglais : inkedKenny is a photographer who has a special relationship to his models. He shapes the universe of the homosexual Bear Community of Montreal. What appears at first glance to be a pure body cult is a source of strength in an extraordinary fate.

Time is the Sun

1140-17

Quebec > 2012 > expérimental > 29 min 08 s

Réalisé par **Isiah Medina**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : distribution@winnipegfilmgroup.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Filmé sur une période d'un an à Winnipeg, Montréal, Paris et New York, Time is the sun se penche sur les conséquences d'une nouvelle politique après les événements survenus en Egypte, à Wall Street et à Montréal avec la grève des étudiants. Cela montre aussi le statut d'un étudiant d'aujourd'hui.

Synopsis anglais : Filmed over a year in Winnipeg, Montreal, Paris and New York, Time is the sun looks at the consequences of a new politics after the events in Egypt, Occupy Wall Street and the Montreal Student Strike. It is also about the experience of being a student today.

Tout le monde déguste

0075-17

Québec > 2012 > fiction > 7 min 50 s

Réalisé par **Éric Reynard**

Caractéristiques : Comédie, Horreur/Gore

Contact : reynarderic@yahoo.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : La serveuse et le cuisto d'un restaurant de fine cuisine française se préparent au dernier service de la soirée. Au dessert : tournée générale de pruneaux flambés, de tarte Tatin dans le tarin et de renversés dans un coulis de framboises. Parce qu'au resto TOUT LE MONDE DÉGUSTE, personne ne sort avant de s'être fait totalement éclater la panse.

Synopsis anglais : The waitress and the cook of a French restaurant of fine cuisine prepare for the last service. For dessert: a general tour of prunes flambées, tart Tatin in the siskin and overturned in a raspberry coulis. Because at the restaurant TOUT LE MONDE DÉGUSTE, nobody leaves until they have completely burst their belly.

Transit

0794-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min 57 s

Réalisé par **Vincent Deslauriers**

Caractéristiques : drame, fantastique/SF

Contact : vbdeslauriers@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme se réveille seul dans un train. Un employé l'avertit qu'ils font un arrêt pour effectuer des réparations. Un bruit répétitif se fait entendre au plafond. Durant le voyage, l'homme ouvre les rideaux et au lieu de voir un paysage, c'est l'intérieur d'un appartement qu'il découvre.

Synopsis anglais : A man wakes up alone in a train. An employee tells him that they are making a stop for some repairs. A repetitive noise is heard from the roof. During the trip, the man opened the curtains and instead of seeing a landscape, it is an room that he discovers.

Triptyque 2

0455-17

Québec > 2012 > animation > 10 min

Réalisé par **Pierre Hébert**

Caractéristiques : Vidéo d'art

Contact : cmorisette@videographe.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Film abstrait réalisé à partir de la captation d'une performance d'animation en direct présentée à Vienne le 30 mai 2012 à la Stadtkirche avec Andrea Martignoni dans le cadre du festival Vienna Independent Shorts.

Synopsis anglais : Abstract film made from the video capture of a live animation performance presented in Vienna on May 30th 2011 at the Stadtkirche with Andrea Martignoni in the context of the Vienna Independent Shorts Festival.

Tu peux me faire confiance

0629-17

Québec > 2012 > fiction > 06 min

Réalisé par **Emilie Rosas**

Caractéristiques : drame

Contact : emilie.rosas@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : L'histoire de Guillaume, Florence et Benoît qui sont confrontés à un lourd secret.

Synopsis anglais : A family have to face the big secret of their only son, Guillaume.

Two Deux

0465-17

Canada > 2012 > expérimental > 07 min

Réalisé par **Elif Isikozlu**

Caractéristiques : Danse, Vidéo d'art

Contact : elif.isikozlu@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : *Deux* conclut une tétralogie de courts métrages, intitulé ÉTUDES, avec le retour du personnage en robe bleue et son piano.

Synopsis anglais : *TWO* concludes a series of four short films, called ETUDES, with a return to the character in the blue dress and her piano.

Umbra

1267-17

Québec > 2010 > animation > 5 min 35 s

Réalisé par **Malcolm Sutherland**

Caractéristiques :

Contact : animalcolom@yahoo.ca

Droits cédés :

Synopsis français : Un explorateur se lance à l'aventure dans un monde inconnu, mais il lui semble déjà avoir passé par là.

Synopsis anglais : An explorer adventures into an unknown world, yet it seems that he has been there before.

Un exemple de succès

1009-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 11 min 07 s

Réalisé par **Lawrence Côté-Collins**

Caractéristiques : Comédie

Contact : lc2productions@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Portrait de Daniel Campeau, un comédien qui a choisi l'exode urbain pour gagner sa vie.

Synopsis anglais : Portrait of Daniel Campeau, an actor who chose urban exodus to earn a living.

Un ticket aller-retour

0494-17

Québec > 2012 > fiction > 14 min

Réalisé par **Emilie Ndejuru**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : e_ndeju@yaho.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Quand Loulou gagne le jackpot de Méga-Loto, elle le cache à son chum, Samuel. C'est sans hésiter qu'elle fait ses bagages, destination : une vie meilleure. Parallèlement, Samuel a décidé de quitter Loulou pour vivre avec sa nouvelle flamme. Le destin leur joue un tour...

Synopsis anglais : When Loulou wins the Mega-loto's jackpot, she doesn't tell Sam, her boyfriend and packs her bags. Where to? A better life. Meanwhile, Sam has decided to leave Loulou to go live with Julia, his lover. Fate is waiting around the corner...

Une affaire de famille

0898-17

Canada > 2012 > documentaire > 26 min

Réalisé par **Justin Guitard**

Caractéristiques : Biographique

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : À Pointe-Verte, un petit village côtier du Nouveau-Brunswick qui voit sa population décliner, la survie du magasin général est une affaire de famille. Alors que les parents, proches de la retraite, tiennent le fort depuis plus de trente ans, les enfants rêvent à d'autres lendemains.

Synopsis anglais : At Pointe-Verte, a small coastal village in New Brunswick, which has seen its population decline, the survival of the general store is a family affair. While parents, almost retirees, are holding the fort for more than thirty years, their children dream about other end.

Une bombe

0505-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 10 min 15 s

Réalisé par **Colin Nixon**

Caractéristiques : Biographique, drame

Contact : colin_nixon@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un homme sénile décide de construire une bombe pour faire exploser la résidence pour personnes âgées dans laquelle il vit. Il est surpris par un employé et on lui confisque sa bombe qui n'était pas fonctionnelle.

Synopsis anglais : A senile man decides to build a bomb in order to blow up his seniors' residence. He is caught by an employee and his bomb is taken from him, even though it wasn't functional.

Une histoire sans visage

0820-17

Québec > 2012 > documentaire > 09 min 30 s

Réalisé par **Meriem Achour Bouakkaz**

Caractéristiques : Biographique

Contact : festival@inis.qc.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une jeune femme algérienne se sépare de son mari. Tirillée entre ses aspirations personnelles et le poids des conventions sociales et familiales, elle choisit d'aller de l'avant mais refuse de dévoiler son visage à la caméra.

Synopsis anglais : A young Algerian woman separated from her husband. Torn between his personal aspirations and the weight of social conventions and family, she chooses to go forward, but refuses to reveal his face to the camera.

Une pensée pour Robert

0412-17

Québec > 2012 > fiction > 02 min 37 s Français

Réalisé par **Patrick Aubert**

Caractéristiques : , comédie

Contact : aubertpatrick@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Pour son anniversaire, Robert reçoit un cadeau très spécial.

Synopsis anglais : For his birthday, Robert receives a very special gift.

Une porte sur Élise

0623-17

Québec > 2012 > fiction > 14 min

Réalisé par **Codina Manuel A.**

Caractéristiques : drame, fantastique/SF

Contact : production@gaspachofilms.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un jeune homme médicamenté voit son équilibre mental perturbé durant un interrogatoire mené par un étrange enquêteur.

Synopsis anglais : A medicated young man sees his mental state perturbed during an interrogation conducted by a strange investigator.

Une vie en marche

0217-17

Québec > 2012 > documentaire > 14 min 50 s

Réalisé par **Philippe Miquel**

Caractéristiques : Film sur l'Art, Social

Contact : cinephilippe@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Annie a 69 ans. Comme tant de femmes elle a tout donné à sa famille. À l'heure de la retraite, elle se questionne sur le sens à donner à sa vie. Le film nous donne l'occasion de l'accompagner, le temps d'une aquarelle et d'une marche.

Synopsis anglais : Annie is 69 years old. Like so many women, she has given everything to her family. About to embark on her retirement, she wonders what meaning to give to her life. In this film, we walk with her on her quest for purpose.

Uninterrupted

0884-17

Canada > 2012 > expérimental > 04 min 16 s Sans dialogue

Réalisé par **Nettie Wild**

Caractéristiques : , video_art

Contact : festivals@onf.ca

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Ce court métrage documente le retour des saumons rouges en Colombie-Britannique, la rivière Adams, une migration massive qui s'est répétée pendant des millénaires. Dans les piscines et tourbillons arrière le long du fleuve, des milliers de saumons créent des modèles dynamiques et envoûtants. Fractionnement de l'écran en plusieurs images, le film illustre une surtension qui est à la fois naturelle et colossale. Il est émouvant de l'art.

Synopsis anglais : This short film documents the return of Sockeye salmon up BC's Adams River, a massive migration that has repeated itself for millennia. In pools and back eddies along the river, thousands of salmon create dynamic and mesmerizing patterns. Splitting the screen into multiple images, the film illustrates a surge that is at once natural and colossal. It is moving art.

Unobtainium

0560-17

Québec > 2012 > fiction > 05 min 18 s

Réalisé par **Olivier Bonenfant**

Caractéristiques : Comédie, Social

Contact : olivier.bonenfant@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Un habitant de Malartic se réveille un matin avec un employé de la construction à sa porte lui annonçant que sa maison est sur le point de se faire détruire afin de creuser une mine. C'est étrange car aucun de ses voisins n'a l'air affecté par cette mine.

Synopsis anglais : A citizen of Malartic is waking up to a construction guy having the task to demolish his house without a fair warning. That's weird especially since none of his neighbours seem to be affected by the mine.

Uteri

0315-17

Québec > 2012 > fiction > 11 min 46 s

Réalisé par **Sébastien Gauthier**

Caractéristiques : Horreur/Gore, Social

Contact : seb_hallow@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Au fin fond des bois, quelque chose d'horrible cherche des parents... Un ancien junkie est nerveux à l'idée d'adopter un enfant illégalement avec son copain. Accompagnés par une amie afin de passer pour un couple hétérosexuel, ils répondent à une mystérieuse petite annonce pour acheter un bébé.

Synopsis anglais : Deep into the woods, something horrible is looking for parents... An ex-junkie (Sébastien David) is worried about adopting illegally with his boyfriend (Hugo Lamarre). Enlisting the help of a girlfriend (Annick Fontaine) to pose as a straight couple, they head off to answer a mysterious classified ad selling a baby. Featuring cinematography by experimental filmmaker Sabrina Ratté and an electronic score by Roger Tellier-Craig, this homage to gross-out films from the 80s is sure to make you consider parenting anxieties in a slimy new light.

Vague de chaleur

0085-17

Québec > 2012 > fiction > 4 min 3 s

Réalisé par **Thiery Milot**

Caractéristiques : Comédie

Contact : tmilot@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : En pleine canicule, Max tente d'oublier l'insoutenable chaleur en regardant un film de surf. Soudain, son ventilateur rend l'âme. Max agrippe alors sa planche à roulette et part en quête de rafraîchissement. Une quête remplie de surprises.

Synopsis anglais : It's hot today. Max tries to forget the heat by watching a surf movie. Suddenly, his fan stops. Max takes his skateboard and leaves on a quest for freshness. A quest full of surprises.

Vers l'avenir

0611-17

Québec > 2012 > docu-fiction > 09 min 59 s

Réalisé par **Joanie Lafrenière**

Caractéristiques : Biographique, Comédie

Contact : info@documenteur.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Après un naufrage en plein Pacifique avec son chien Eddy I, Sylvain décide de rester sur la terre ferme. Il voit dorénavant la vie autrement.

Synopsis anglais : After a shipwreck full peace with his dog Eddy I, Sylvain decided to stay on land. He sees life differently

Vie Pourrie 4 "La perte de l'innocence"

0607-17

Québec > 2012 > fiction > 11 min 24 s

Réalisé par **Patrick Périss**

Caractéristiques : Comédie

Contact : patrickperis@yahoo.ca: info@travellingdistribution.com

Droits cédés : Droits musicaux : Non

Synopsis français : Sarah-Michelle croit encore à l'amour mais ne devrait pas rencontrer des gars par Internet.

Synopsis anglais : Sarah-Michelle still believe in love , but shouldn't date guys on the web.

Wâbo

0558-17

Québec > 2012 > fiction > 07 min 30 s

Réalisé par **Benoit Rodrigue**

Caractéristiques : Comédie, drame

Contact : benoit.rodrigue@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : Paul va retrouver son frère illégitime caché dans les bois pour terminer son scénario. Là-bas il rencontrera une nouvelle vie.

Synopsis anglais : Paul is going in the wood to find his illegitimate brother who's writing a screenplay. There he will find a new life.

"We Refuse To Be Cold"

1260-17

Canada > 2011 > fiction > 7 min

Réalisé par **Alexander Carson**

Caractéristiques :

Contact : sandy@northcountrycinema.com

Droits cédés :

Synopsis français : Portrait lyrique et poétique d'un jeune couple partageant l'hiver à Montréal.

Synopsis anglais : A poetic and lyrical portrait of a young couple spending a Montreal winter together.

Weekend Getaway *Les vacances*

0751-17

Canada > 2012 > fiction > 11 min 29 s

Réalisé par **Chris Remerowski**

Caractéristiques : fantastique/SF,

Contact : cremerowski@hotmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Marcia, Mike, Katie et William vont à la campagne pour un fin de semaine relaxante. Mais ce qui les attend est un danger qui vient du ciel et aussi d'eux-mêmes.

Synopsis anglais : Marcia, Mike, Katie and William go to William's cottage for a relaxing weekend getaway. The terrifying force that awaits them there is the least of their worries.

Wish You Were Here *J'aimerais que tu sois là*

0130-17

Québec > 2012 > fiction > 13 min 32 s

Réalisé par **Luc Desjardins**

Caractéristiques : fantastique/SF,

Contact : luc.desjardins@gmail.com

Droits cédés : Droits musicaux : Oui

Synopsis français : Une femme attend son amour. Viendra-t'il? Est-il déjà là?

Synopsis anglais : A woman waits for her love. Will he come? Is he already there?

World Corporation

0627-17

Québec > 2012 > fiction > 13 min 30 s

Réalisé par **Jonathan Levert**

Caractéristiques : Action/Aventure, Social

Contact : imagenomadeproduction@yahoo.com

Droits cédés : Droits musicaux : N/A

Synopsis français : En 2023, sur un territoire occupé par une puissante corporation, Alix, ancien militant politique et expert en piratage informatique, doit se rendre de l'autre côté de la frontière pour rejoindre Maëlle, un vieux camarade de lutte.

Synopsis anglais : In 2023, in an area occupied by a powerful corporation, Alix, ex-political activist and expert on hacking, must go to the other side of the border to join Maëlle, an old activist friend.
